



ECE R44.04: Group 0+/1(0-18kg)

spin 360™ GT child restraint

- DE** Bedienungsanleitung
- PL** Instrukcja obsługi
- EL** Εγχειρίδιο Οδηγιών
- CZ** Návod k obsluze
- SK** Návod na použitie



ECE R44.04: A,C,D
ECE R44.04: ISOFIX



Willkommen bei Joie™

Wir begrüßen Sie als ein weiteres Mitglied der Joie-Familie! Wir freuen uns sehr, Ihr kleines Kind auf Reisen zu begleiten. Wenn Sie mit dem Spin 360™ GT von Joie unterwegs sind, verwenden Sie ein hochwertiges, komplett sicherheitszertifiziertes Kinderrückhaltesystem der Gruppe 0+/. Bitte lesen Sie diese Anleitung sorgfältig durch und beachten die einzelnen Schritte zur Gewährleistung einer komfortablen Fahrt und optimalen Sicherheit für Ihr Kind.

Falls das Fahrzeug mit einer ISOFIX-Vorrichtung ausgestattet ist, sind die unteren Verankerungspunkte möglicherweise in der Fahrzeugsitzfalte sichtbar. Die exakten Positionen, Verankerungsidentifikation und Nutzungsanforderungen entnehmen Sie bitte der Bedienungsanleitung Ihres Fahrzeugs.

Zur Nutzung dieses Kinderrückhaltesystems mit den ISOFIX-Befestigungen entsprechend der Regelung UN ECE R44.04 sollte das Kind weniger als 18 kg wiegen (bis ca. 4 Jahre).

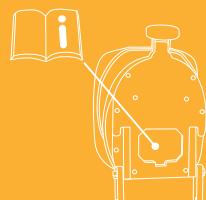
Basis

Bitte lesen Sie vor Installation und Nutzung des Produktes alle Anweisungen in dieser Anleitung.

! WICHTIG: FÜR KÜNSTLIGE BEZUGNAHME AUFBEWAHREN. BITTE SORGFÄLTIG DURCHLESEN.

Bitte bewahren Sie diese Anleitung wie rechts abgebildet im Aufbewahrungsfach an der Unterseite der Basis auf.

Garantieinformationen finden Sie auf unserer Website unter joiebaby.com



Teileliste

Vergewissern Sie sich bitte, dass nichts fehlt. Bitte wenden Sie sich an den Händler, falls etwas fehlen sollte.

Fig. 1.1 Kopfstütze

Fig. 1.2 Sitzpolster

Fig. 1.3 Gurtschnalle

Fig. 1.4 Verstellband zur Anpassung der Gurtlänge

Fig. 1.5 Taste zur Neigungsverstellung

Fig. 1.6 Stützfuß

Fig. 1.7 Stützfußindikator

Fig. 1.8 Taste Stützfußeinstellung

Fig. 1.9 Taste zum Drehen des Sitzes

Fig. 1.10 Taste zur Entriegelung der Rotation

Fig. 1.11 Schultergurtpolster

Fig. 1.12 Neugeboreneinlage

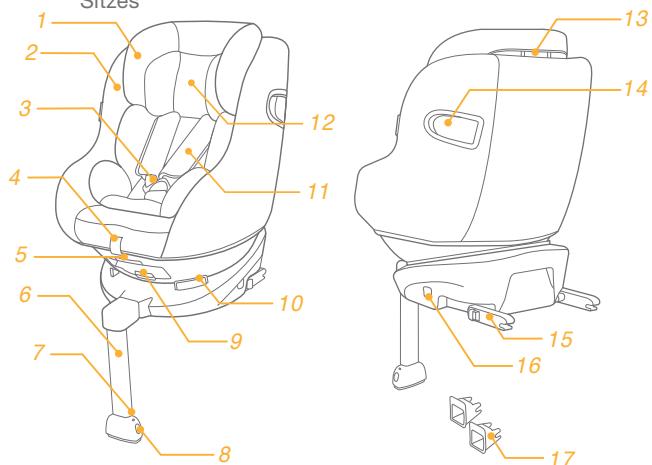
Fig. 1.13 Einstellhebel für die Kopfstütze

Fig. 1.14 Seitenauflaufschutz

Fig. 1.15 ISOFIX Konnektoren

Fig. 1.16 Knopf zur ISOFIX Tiefenverstellung

Fig. 1.17 ISOFIX Führungshülsen



Warnhinweise

- ! KEIN Kinderrückhaltesystem kann kompletten Schutz vor Verletzungen bei einem Unfall garantieren. Dennoch reduziert der ordnungsgemäße Einsatz dieses Kinderrückhaltesystems die Gefahr ernsthafter oder tödlicher Verletzungen Ihres Kindes.
- ! Das Kind sollte weniger als 18 kg wiegen (bis zu einem Alter von ca. 4 Jahren).
- ! Achten Sie darauf, dass sich die Rückhaltegurte Ihres Kindes NICHT verdrehen, sondern so flach wie möglich anliegen.
- ! Den vorwärts gerichteten Modus ERST benutzen, wenn das Kind mehr als 9 kg wiegt. Setzen Sie Ihr Kind so lange wie möglich mit dem Rücken zur Fahrtrichtung, denn dies ist die sicherste Sitzposition.
- ! Installieren oder verwenden Sie dieses Kinderrückhaltesystem NICHT, ohne die Anweisungen und Warnhinweise in dieser Anleitung zu befolgen; andernfalls drohen Ihrem Kind ernsthafte oder gar tödliche Verletzungen.
- ! Sie dürfen dieses Kinderrückhaltesystem NICHT modifizieren oder zusammen mit Einzelteilen anderer Hersteller verwenden.
- ! Verwenden Sie dieses Kinderrückhaltesystem NICHT, falls es beschädigt ist oder Teile fehlen.

Warnhinweise

- ! Stellen Sie sicher, dass Ihr Kind beim Einsatz dieses Kinderrückhaltesystems angemessen gekleidet ist (insbesondere keine übermäßig dicke oder gepolsterte Kleidung); andernfalls kann Ihr Kind NICHT zuverlässig gesichert werden! Verwenden Sie bei niedrigen Temperaturen bevorzugt eine Decke, mit der Sie das bereits angegurtete Kind zudecken.
- ! Beim Einsatz dieses Kinderrückhaltesystems muss der Gurt sowohl im vorwärts gerichteten als auch im rückwärts gerichteten Modus richtig eingestellt werden werden; stellen Sie sicher, dass sich der Beckengurt nicht oberhalb des Beckens Ihres Kindes befindet.
- ! Lassen Sie dieses Kinderrückhaltesystem NICHT ungesichert in Ihrem Fahrzeug, da ein ungesichertes Kinderrückhaltesystem bei scharfen Kurven, plötzlichen Abbremsen oder Unfällen umher geschleudert werden und Insassen verletzen könnte. Entfernen Sie es bei unregelmäßiger Verwendung.
- ! Lassen Sie Ihr Kind NIE unbeaufsichtigt in diesem Kinderrückhaltesystem sitzen.

Warnhinweise

- ! Sollte Ihr Kindersitz Schäden aufgrund von Eigenverschulden (z.B. Bodenaufprall aus großer Höhe und/ oder mit hoher Geschwindigkeit, etc.) aufweisen, empfehlen wir Ihnen das Produkt nicht weiter zu verwenden und im Sinne der Sicherheit durch ein Neues zu ersetzen. Es können Defekte in der Materialstruktur - beispielsweise feinste Haarrisse - entstehen, die mit freien Auge nicht sichtbar sind und dennoch die Schutzwirkung des Kindersitzes im Falle eines Unfalls signifikant beeinträchtigen. Bei unsachgemäßer Produktnutzung (siehe zuvor genannte Szenarien) sind wir als Hersteller nicht verpflichtet, das beschädigte Produkt kostenlos zu ersetzen.
- ! Installieren Sie dieses Kinderrückhaltesystem NIEMALS rückwärts gerichtet auf einem Fahrzeugsitz mit Sicherheits-Airbag.
- ! Verwenden Sie NIEMALS ein gebrauchtes Kinderrückhaltesystem oder ein Kinderrückhaltesystem, dessen Vergangenheit Sie nicht kennen; möglicherweise weist es strukturelle Schäden auf, die Ihr Kind gefährden können.
- ! Bitte platzieren Sie dieses Kinderrückhaltesystem nicht im direkten Sonnenlicht; andernfalls kann es zu heiß für die Haut Ihres Kindes werden.

Warnhinweise

- ! Verwenden Sie dieses Kinderrückhaltesystem NICHT als reguläre Sitzgelegenheit, da er dazu neigt, umzukippen, was Verletzungen des Kindes verursachen könnte.
- ! Verwenden Sie dieses Kinderrückhaltesystem NICHT ohne die Textilteile.
- ! Die Textilteile sollten ausschließlich durch die vom Hersteller empfohlenen Teile ersetzt werden, da sie ein integraler Bestandteil der Leistung des Kinderrückhaltesystems sind.
- ! Geben Sie NICHTS außer den empfohlenen Textilteilen in dieses Kinderrückhaltesystem.
- ! Platzieren Sie KEINE ungesicherten Gegenstände im Fahrzeug, da sie in einer scharfen Kurve, bei plötzlichem Abbremsen oder Unfällen umher geschleudert werden und Personen verletzen könnten.
- ! Legen Sie zur Vermeidung von Schäden nichts auf dem Kinderrückhaltesystem ab, wenn es sich im Kofferraum befindet.
- ! Die Gurte oder Verschlüsse des Kinderrückhaltesystems dürfen nicht im Fahrzeugsitz oder in der Fahrzeuttür eingeklemmt werden oder sich darin verfangen.

Warnhinweise

- ! Verwenden Sie dieses Kinderrückhaltesystem NICHT weiter, nachdem es in einen Unfall verwickelt war. Ersetzen Sie es sofort, da es durch den Unfall möglicherweise unsichtbare strukturelle Schäden aufweist.
- ! Entfernen Sie dieses Kinderrückhaltesystem vom Fahrzeugsitz, wenn es längere Zeit nicht verwendet wird.
- ! Entfernen Sie zur Vermeidung von Erstickungsgefahr Kunststoffbeutel und Verpackungsmaterial vor Einsatz dieses Produktes. Halten Sie Kunststoffbeutel und restliches Verpackungsmaterial von Säuglingen und Kindern fern.
- ! Wenden Sie sich bei Fragen zu Pflege, Reparatur und Ersatzteilen an den Händler.
- ! Dieses Kinderrückhaltesystem darf NICHT getragen werden, wenn sich ein Kind darin befindet.
- ! Platzieren Sie keine Gegenstände im Standbeinbereich vor Ihrer Basis.

Warnhinweise

- ! Untersuchen Sie die ISOFIX-Führungen regelmäßig auf Verschmutzung und reinigen Sie sie bei Bedarf. Die Zuverlässigkeit des Systems kann durch Eindringen von Schmutz, Staub, Lebensmittelresten usw. beeinträchtigt werden.
- ! NUR die in der Anleitung beschriebenen und am Kinderrückhaltesystem markierten Last tragenden Kontaktpunkte verwenden.
- ! Eine sachgemäße Installation ist nur durch Verwendung der ISOFIX-Befestigungen gewährleistet.
- ! Installieren Sie dieses Kinderrückhaltesystem NICHT unter den folgenden Umständen:
 1. Fahrzeugsitze mit Becken- oder 3-Punkt-Gurt.
 2. In Bezug auf die Fahrtrichtung des Fahrzeugs zur Seite oder nach hinten gewandte Sitze.
 3. Fahrzeugsitze, die sich während der Installation bewegen.

Notfall

Bei einem Notfall oder Unfall ist es besonders wichtig, dass bei Ihrem Kind umgehend Erste Hilfe geleistet und es medizinisch versorgt werden.

Produktdaten

1. Entsprechend der Regelung UN ECE R44.04 ist das Kinderrückhaltesystem mit Basis ein semiuniverselles Kinderrückhaltesystem der ISOFIX-Klasse A, C, D.
2. Bitte wenden Sie sich im Zweifelsfall an den Hersteller oder Händler des Kinderrückhaltesystems.

Installation mit ISOFIX-System

Dies ist ein ISOFIX-Kinderrückhaltesystem. Es ist gemäß UN ECE Regelung 44/04 zur allgemeinen Nutzung in Fahrzeugen mit ISOFIX-Verankerungssystemen zugelassen.

Es passt in Fahrzeuge mit Positionen gemäß ISOFIX-Vorgaben (siehe Fahrzeughandbuch); je nach Kategorie des Kinderrückhaltesystems und der Befestigung. Bitte wenden Sie sich im Zweifelsfall an den Hersteller des Rückhaltesystems für Kleinkinder oder an den Fahrzeughersteller. ISOFIX-Größenklasse, für die dieses Produkt vorgesehen ist: A ,C, D.

Geeignet für

Kind mit einem Gewicht von unter 18 kg

Gewichtsgruppe

Gruppe 0+/1

Materialien

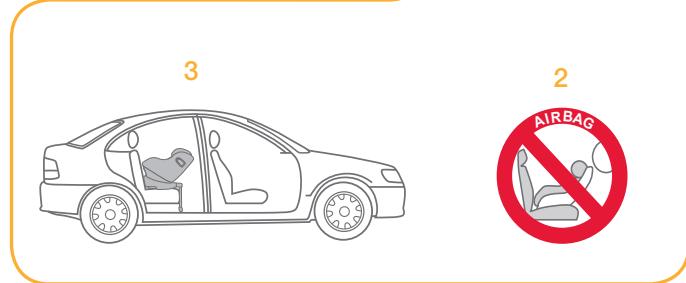
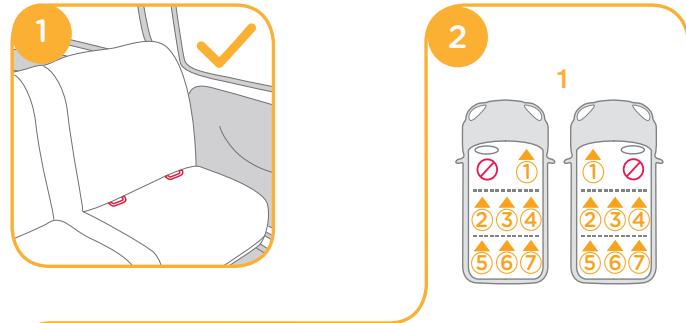
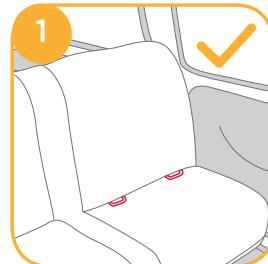
Kunststoff, Metall, Stoffe

Patent-Nr.

Patente angemeldet

Bei der Installation zu beachten

Siehe Abbildung ① - ②



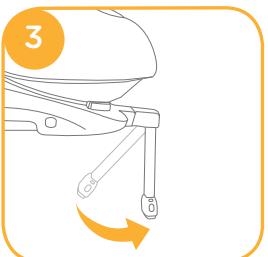
Auswahl des Installationsmodus

	Gewicht des Kindes	Installationsmodus	Installation	Referenzalter	Neigungposition
ECE R44.04	<18kg	Rückwärtsgerichteter Modus		Von Geburt bis 4 Jahre	Position 1-5
	9 - 18kg	Vorwärtsgerichteter Modus		ca. 1 Jahr - 4 Jahre	Position 1-5

Basis installieren

Siehe Abbildung ③ - ⑫

! Ziehen Sie den Stützfuß vollständig bis zum Boden aus, nachdem Sie die Basis auf den Fahrzeugsitz gestellt haben.

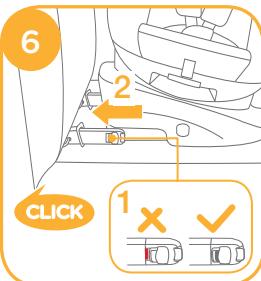
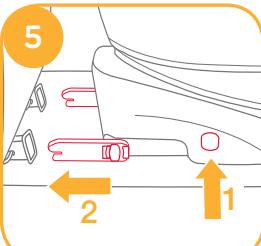
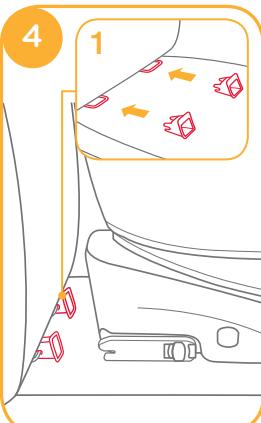


! Befestigen Sie die ISOFIX-Führungshülsen an den ISOFIX-Verankerungspunkten. Die ISOFIX-Führungshülsen können die Oberfläche des Fahrzeugsitzes vor Verschleiß schützen. Sie dienen auch als Führung für die ISOFIX-Konnektoren.

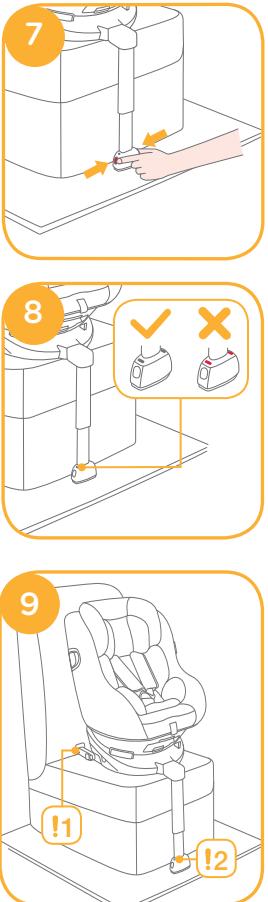
! Die ISOFIX-Konnektoren sind 10-fach in der Tiefe verstellbar. Drücken Sie den Knopf zur ISO FIX-Tiefenverstellung ⑤ für die korrekte Justierung des Kindersitzes im Fahrzeug.

! Zur einfacheren Installation der Isofix-Konnektoren können Sie diese verlängern. Betätigen Sie hierzu den Knopf zur ISO FIX-Tiefenverstellung ⑤ - 1 und ziehen ⑤ - 2 Sie die ISOFIX-Konnektoren vollständig aus der Basis heraus. Nach erfolgreicher Installation der ISOFIX-Konnektoren ⑥ - 1 betätigen Sie erneut den Knopf zur ISO FIX-Tiefenverstellung und schieben den Sitz zurück gegen die Fahrzeugrückenlehne. ⑥ - 2

! Bitte beachten Sie zur Nutzung des Kinderrückhaltesystems die später folgenden Abschnitte zum rückwärts gerichteten Modus und zu den Ruhepositionen.



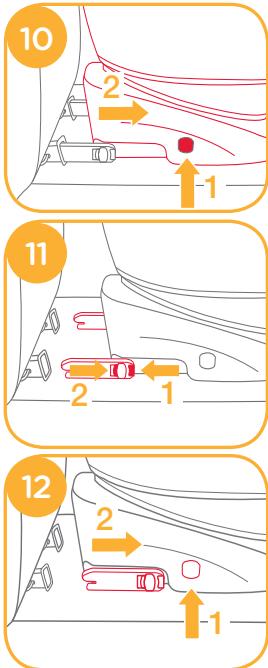
- Ziehen Sie nach der ISOFIX-Befestigung den Stützfuß nach unten zum Boden aus. Wenn die Standbeinanzeige grün wird, ist es richtig installiert.
- Zur korrekten Einstellung des Stützfußes, drücken Sie am unteren Ende des Fußes gleichzeitig die beiden Entriegelungsknöpfe **7** und passen Sie diesen den Fahrzeugseitigen Gegebenheiten an.
- Der Stützfuß hat 12 Positionen. Wenn die Stützfußanzeige rot ist, befindet sich das Stützfuß in der falschen Position. **8**
- Stellen Sie sicher, dass der Stützfuß vollen Kontakt mit dem Fahrzeughoden hat. Ist der Indikator ROT, müssen Sie die Stützfuß-Position nochmals korrigieren, bis der Indikator auf GRÜN wechselt. **8**
- Vergewissern Sie sich, dass die Basis sicher befestigt ist, indem Sie an beiden ISOFIX-Konnektoren ziehen.
- Die ISOFIX-Konnektoren müssen an den ISOFIX-Verankerungspunkten befestigt und verriegelt werden. **9**
-1
- Der Stützfuß muss richtig installiert sein. Dies kann mit Hilfe der Farbanzeige am Stützfuß überprüft werden. Ist diese GRÜN, ist der Stützfuß richtig installiert. **9**-2



Basis entfernen

Um den Kindersitz aus Ihrem Fahrzeug zu entfernen, drücken Sie den Knopf zur ISOFIX-Tiefenverstellung **10**-1 und ziehen Sie die Basisstation nach vorne von der Fahrzeigrücklehne weg **10**-2

Anschließend drücken und lösen Sie die ISOFIX-Konnektoren von den ISOFIX-Verankerungspunkten des Fahrzeugs. **11**

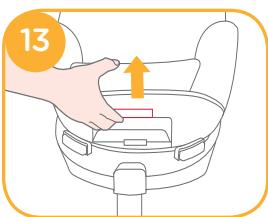


Um Transportschäden vorzubeugen, drücken Sie den Knopf zur ISOFIX-Tiefenverstellung **12**-1 und fahren Sie die ISOFIX-Konnektoren vollständig ein. **12**-2

Sitzeinstellung (Neigung)

Siehe Abbildung **13** - **14**

Drücken Sie die Taste zur Neigungsverstellung **13**, und passen Sie das Kinderrückhaltesystem auf eine geeignete Position an. Die Neigungswinkel werden in Abb **14** gezeigt



Bitte prüfen Sie nach Anpassung des Neigungswinkels noch einmal die Position des Stützfußes.
Es gibt sowohl im rückwärts gerichteten als auch im vorwärts gerichteten Modus 5 Ruhepositionen.

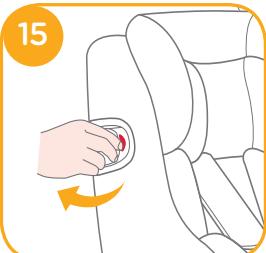


Seitenaufprallschutz

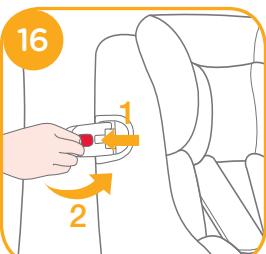
Siehe Abbildung 15 - 16

! Vergewissern Sie sich, dass der Seitenaufprallschutz in der geöffneten Position verriegelt ist, um eine maximale Seitenaufprallsicherheit zu gewährleisten.

1. Die Seitenaufprallschutzelemente können manuell geöffnet werden, wie auf der Abbildung gezeigt. 15.



2. Das der Fahrzeugtür abgewandte Seitenaufprallschutzelement kann bei Bedarf geschlossen werden, um mehr Sitzplatz zu schaffen. Das der Tür zugewandte Seitenaufprallschutzelement, sollte sich immer in der geöffneten Position befinden. 16.



Höhenverstellung für Kopfstütze und Schultergurte

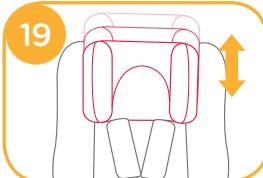
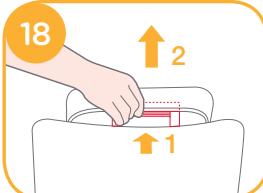
Siehe Abbildung 17 - 19

1. Bitte stellen Sie die Kopfstütze ein und überprüfen Sie, ob die Schultergurte auf der richtigen Höhe sind. 17

! Bei der rückwärts gerichteten Verwendung muss die Höhe des Schultergurtes mit den Schultern des Kindes übereinstimmen. 17

! Bei der vorwärts gerichteten Verwendung muss die Höhe des Schultergurtes mit den Schultern des Kindes übereinstimmen. 17

2. Drücken Sie den Einstellhebel der Kopfstütze, während Sie die Kopfstütze nach oben oder unten schieben, bis sie in die gewünschte Positionen einrastet. Die Positionen der Kopfstützen sind in Abbildung 19 dargestellt.



Verwendung im rückwärtsgerichteten Modus (für Kinder unter 18kg / bis ca. 4 Jahre alt)

Sitzinstallation

Siehe Abbildung ③ - ⑨

- ! Bitte installieren Sie zunächst das Kinderrückhaltesystem auf dem Rücksitz des Fahrzeugs.

Vorbereitung zur Nutzung

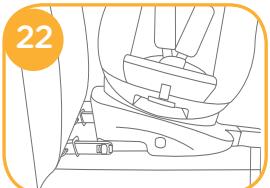
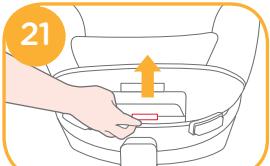
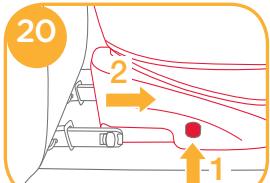
Siehe Abbildung ⑩ - ⑬

1. Drücken Sie den Knopf zur ISOFIX Tiefenverstellung und ziehen Sie die Basis vom Fahrzeugsitz weg. ⑩

2. Drücken Sie die Taste zum Drehen des Sitzes und rotieren ihn 90°-weise zu sich hin, um das Einsetzen/Herausnehmen des Kindes zu erleichtern. ⑪&⑫

- ! Die ISOFIX-Konnektoren müssen an den ISOFIX-Verankerungspunkten befestigt und gesichert werden. ⑬ - ⑯

- ! Wenn der Stützfuß korrekt montiert ist, wird der Indikator grün anzeigen. ⑯ - ⑰



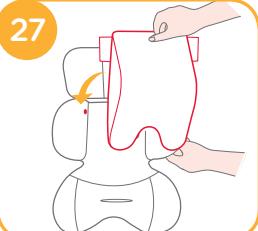
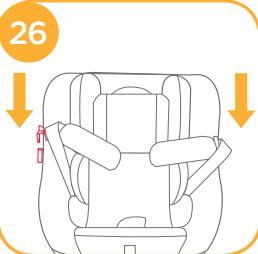
Kind sichern

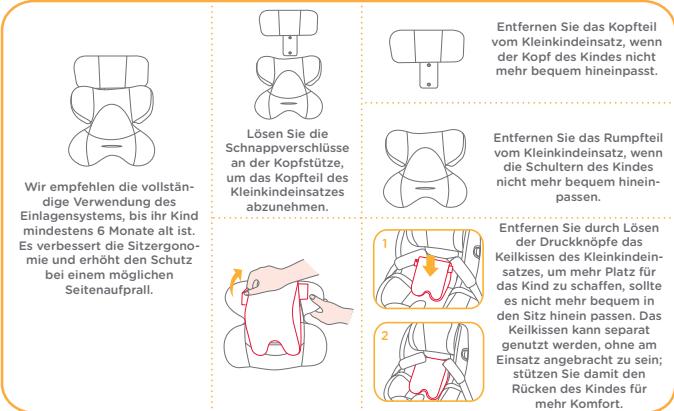
1. Drücken Sie den Einstellknopf zur Anpassung der Gurtlänge ⑯ - ⑯, während Sie die Schultergurte auf die richtige Länge herausziehen. ⑯ - ⑯

2. Entriegeln Sie das Gurtsystem, indem Sie den roten Knopf an der Gurtschnalle drücken. ⑯

3. Befestigen Sie die Gurtzungen an jeder Seite des Sitzes, um das Hineinsetzen des Kindes bequemer zu machen. ⑯

4. Die empfohlene Nutzung ist in der nachfolgenden Tabelle dargestellt. ⑯





5. Setzen Sie das Kind in den Sitz und führen Sie beide Arme durch die Gurte durch.
6. Führen Sie die beiden Gurtzungen in das Gurtschloss, bis sie hörbar einrasten. Siehe Abb. 28

Entfernen Sie das Kopfteil vom Kleinkinder-
sitz, wenn der Kopf des Kindes nicht
mehr bequem hineinpasst.

Lösen Sie die
Schnappverschlüsse
an der Kopfstütze,
um das Kopfteil des
Kleinkinder-
sitzes abzunehmen.

Entfernen Sie das Rumpfteil
vom Kleinkinder-
sitz, wenn die
Schultern des Kindes
nicht mehr bequem
hineinpassen.

Entfernen Sie durch Lösen
der Druckknöpfe das
Keilkissen des Kleinkinder-
sitzes, um mehr Platz für
das Kind zu schaffen, sollte
es nicht mehr bequem in
den Sitz hinein passen. Das
Keilkissen kann separat
genutzt werden, ohne am
Einsatz angebracht zu sein;
stützen Sie damit den
Rücken des Kindes für
mehr Komfort.

1

2

7. Ziehen Sie das Verstellband zur Anpassung der Gurtlänge in Ihre Richtung, bis das Kind fest angeschnallt ist. Die Schultergurte sollten dabei möglichst straff am Körper anliegen. 29

! Freie Gurtlose vermindern die Schutzwirkung des Kinderrückhaltesystems.



Vorwärts gerichteter Modus (für Kinder von 9-18kg / ca. 1-4 Jahre)

Sitzinstallation

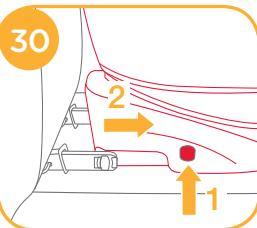
Siehe Abbildung 3 - 9

! Bitte installieren Sie zunächst das Kinderrückhaltesystem auf dem Rücksitz des Fahrzeugs

Vorbereitung zur Nutzung

Siehe Abbildung 30 - 38

1. Drücken Sie den Knopf zur ISOFIX Tiefenverstellung und ziehen Sie die Basis vom Fahrzeugsitz weg.



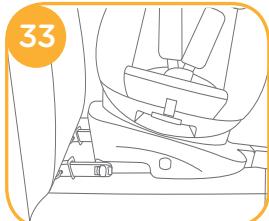
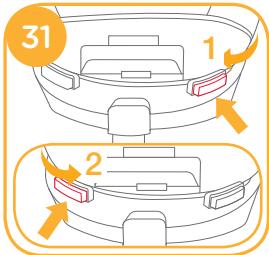
2. Betätigen Sie die Taste **31 -1** um die Rotationssperre zu entriegeln und den Sitz in den vorwärts gerichteten Modus zu drehen **31 -2**

(ERST für Kinder mit einem Gewicht >9 kg)

3. Drücken Sie die Taste zum Drehen des Sitzes **32** und rotieren ihn 90°-weise zu sich hin, um das Einsetzen/Herausnehmen des Kindes zu erleichtern. **33**

! Die ISOFIX-Konnektoren müssen an den ISOFIX-Verankerungspunkten befestigt und gesichert werden. **34 -1**

! Wenn der Stützfuß korrekt montiert ist, wird der Indikator grün anzeigen. **34 -2**



Kind sichern

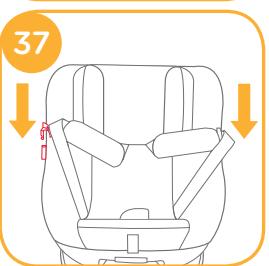
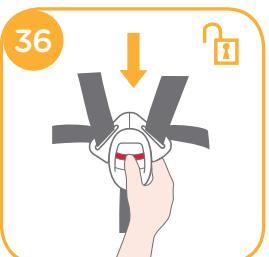
1. Drücken Sie den Einstellknopf zur Anpassung der Gurtlänge **35 -1**, während Sie die Schultergurte auf die richtige Länge herausziehen. **35 -2**

2. Entriegeln Sie das Gurtsystem, indem Sie den roten Knopf an der Gurtschnalle drücken. **36**

3. Befestigen Sie die Gurtzungen an jeder Seite des Sitzes, um das Hineinsetzen des Kindes bequemer zu machen. **37**

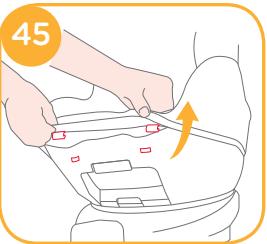
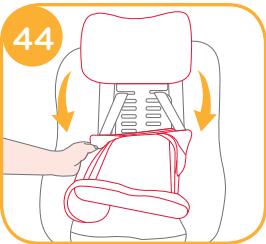
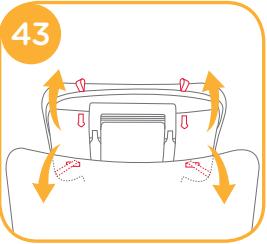
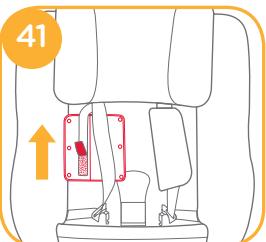
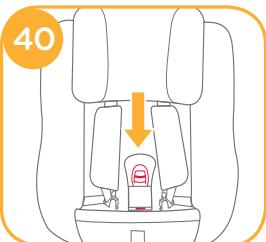
4. Die Verwendung der Neugeborenen-/Kleinkindeinlage verbessert den Schutz ihres Kindes. Die empfohlene Nutzung ist in der Tabelle auf S.43 dargestellt.

5. Setzen Sie das Kind in den Sitz und führen Sie beide Arme durch die Gurte durch.



6. Führen Sie die beiden Gurtzungen in das Gurtschloss, bis sie hörbar einrasten. 38

! Freie Gurtlose vermindern die Schutzwirkung des Kinderrückhaltesystems.



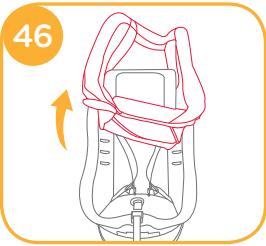
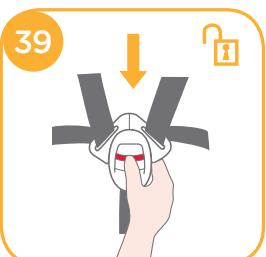
Textilien entfernen

Siehe Abbildung 39 - 46

Drücken Sie den roten Knopf zum Lösen der Schnalle. 39

Befolgen Sie die Schritte 40 - 46 zum Entfernen der Textilien.

Wenn Sie die Textilien wieder anbringen möchten, wiederholen Sie bitte die obigen Schritte in umgekehrter Reihenfolge.



Pflege und Wartung der Textilteile

- ! Nachdem Sie das Keilstück aus dem Einsatz genommen haben, bewahren Sie es bitte an einem für Kinder unzugänglichen Ort auf.
- ! Bitte waschen Sie Sitzbezug und Innenpolster mit kaltem Wasser unter 30 °C.
- ! Bügeln Sie die Textilteile nicht.
- ! Die Textilteile dürfen nicht gebleicht oder chemisch gereinigt werden.
- ! Reinigen Sie Kinderrückhaltesystem und Basis nicht mit unverdünnten Reinigern, Benzin oder anderen organischen Lösungsmitteln. Diese können das Kinderrückhaltesystem beschädigen.
- ! Wringen Sie Sitzbezug und Innenpolster nicht aus. Andernfalls könnten im Sitzbezug und am Innenpolster Falten zurückbleiben.
- ! Bitte hängen Sie Sitzbezug und Innenpolster zum Trocknen im Schatten auf.
- ! Bitte entfernen Sie Kinderrückhaltesystem und Basis bei längerer Nichtbenutzung vom Fahrzeugsitz. Bewahren Sie das Kinderrückhaltesystem an einem kühlen, trockenen Ort außerhalb der Reichweite des Kindes auf.
- ! Nehmen Sie während der Reinigung keine Änderungen an den Gurtbefestigungen vor.





Witamy w Joie™

Gratulujemy zostania członkiem rodziny Joie! Bardzo się cieszymy z możliwości wspólnego podróŜowania z Państwa dzieckiem. Podczas podróŜy z fotelikiem samochodowym dla dziecka marki Joie spin 360™ GT, będzie używany wysokiej jakości, posiadający certyfikat bezpieczeństwa, fotelik samochodowy dla dziecka z grupy 0+/1. Prosimy o uważne przeczytanie tego podręcznika i wykonanie każdej czynności, aby zapewnić wygodną jazdę i najlepsze zabezpieczenie dziecka.

W pojeździe wyposażonym w ISOFIX, dolne punkty kotwiące pojazdu mogą być widoczne w zagłębieniu siedzenia pojazdu. Sprawdź w podręczniku właściciela pojazdu dokładną lokalizację, identyfikację kotw i wymagania dotyczące użycia.

Ten fotelik samochodowy dla dziecka z połączeniami ISOFIX, zgodnie z przepisami UN ECE R44.04, jest odpowiedni dla dziecka o wadze poniżej 18 kg (dziecko 4 letnie lub młodsze).

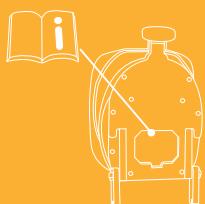
Podstawa

Przed instalacją i rozpoczęciem użycia produktu należy przeczytać wszystkie instrukcje z tego podręcznika.

! WAŻNE: ZACHOWAJ DO WYKORZYSTANIA

W PRZYSZŁOŚCI.

NALEŻY PRZECZYTAĆ UWAŻNIE.



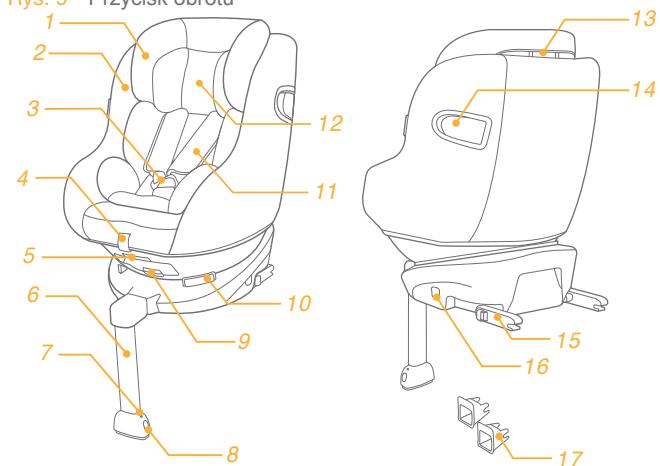
Podręcznik należy trzymać we wnęce, w dolnej części podstawy, jak na rysunku po prawej.

W celu uzyskania informacji o gwarancji, należy odwiedzić naszą stronę internetową, pod adresem joiebaby.com

Wykaz części

Upewnij się, że nie brakuje żadnych części. Jeśli czegoś brakuje, skontaktuj się ze sprzedawcą.

- | | | | |
|--------|--|---------|---|
| Rys. 1 | Oparcie głowy | Rys. 10 | Safe Rotation Guard™ |
| Rys. 2 | Wkładka siedzenia | Rys. 11 | Pas na ramiona |
| Rys. 3 | Sprzączka | Rys. 12 | Wkładka dla noworodka |
| Rys. 4 | Regulowana uprzędź | Rys. 13 | Dźwignia regulacji oparcia głowy |
| Rys. 5 | Przycisk regulacji odchylenia oparcia | Rys. 14 | Osłona chroniąca przed uderzeniem bocznym |
| Rys. 6 | Wsparcie obciążenia | Rys. 15 | Złącze ISOFIX |
| Rys. 7 | Wskaźnik wsparcia obciążenia | Rys. 16 | Przycisk regulatora mocowania ISOFIX |
| Rys. 8 | Przycisk regulacji wsparcia obciążenia | Rys. 17 | Prowadnice ISOFIX |
| Rys. 9 | Przycisk obrotu | | |



OSTRZEŻENIE

- ! ŻADEN dziecięcy fotelik samochodowy nie gwarantuje pełnej ochrony przed obrażeniami w wypadku. Jednakże, prawidłowe używanie tego fotelika samochodowego dla dziecka, zmniejszy niebezpieczeństwo odniesienia poważnych obrażeń lub śmierci dziecka.
- ! Dziecko powinno mieć masę ciała poniżej 18 kg (około 4 lat lub mniej).
- ! Należy pamiętać, że pasy utrzymujące fotelik w pojeździe powinny być naprężone, pasy, którymi przypięte jest dziecko powinny być dopasowane do budowy jego ciała. Sprawdzić, czy pasy nie są poskręcane.
- ! NIE należy używać trybu ustawienia fotelika przodem do kierunku jazdy w przypadku dzieci o wadze poniżej 9 kg. Dziecko powinno być przewożone tyłem do kierunku jazdy możliwie jak najdłużej, ponieważ położenie tyłem do kierunku jazdy jest najbezpieczniejsze.
- ! NIE NALEŻY montować ani używać tego fotelika samochodowego, nie postępując ściśle według instrukcji i ostrzeżeń zawartych w tej Instrukcji, ponieważ w przeciwnym razie dziecko może zostać narażone na poważne obrażenia lub śmierć.
- ! NIE należy wykonywać żadnych modyfikacji fotelika samochodowego, ani używać go z częściami składowymi innych producentów.
- ! NIE należy używać tego fotelika samochodowego, jeśli jest on uszkodzony lub brakuje w nim części.

OSTRZEŻENIE

- ! NIE należy pozostawiać dziecka w ubraniu do przewijania podczas używania tego fotelika samochodowego w trybie tyłem do kierunku jazdy lub przodem do kierunku jazdy, ponieważ może to uniemożliwić prawidłowe i bezpieczne zamocowanie uprzęży na ramionach i uprzęży pomiędzy udami.
- ! Podczas używania tego fotelika samochodowego w trybie tyłem do kierunku jazdy lub przodem do kierunku jazdy, uprząż musi być założona prawidłowo i należy się upewnić, że pas biodrowy nie znajduje się powyżej miednicy dziecka.
- ! NIE należy pozostawiać tego fotelika samochodowego dla dziecka z odpiętym pasem lub niezabezpieczonego w pojeździe, ponieważ niezabezpieczony fotelik samochodowy dla dzieci może zostać wyrzucony i może spowodować obrażenia pasażerów podczas nagłego skrętu, nagłego zatrzymania lub kolizji. Jeśli nie jest regularnie używany, fotelik samochodowy dla dzieci należy wyjąć.
- ! NIGDY nie należy pozostawiać dziecka w foteliku samochodowym bez opieki.
- ! Nie należy używać tego fotelika samochodowego, jeśli fotelik samochodowy został upuszczony ze znacznej wysokości, uderzył podłożę ze znaczną szybkością lub widoczne są na nim oznaki uszkodzenia. Nie ponosimy odpowiedzialności za wymianę, jeśli fotelik samochodowy został uszkodzony w tych, nienormalnych warunkach. Po wystąpieniu tych wspomnianych wcześniej okoliczności należy zakupić nowy fotelik samochodowy dla dzieci.

OSTRZEŻENIE

- ! W przypadku wykorzystywania w trybie tyłem do kierunku jazdy, NIGDY NIE należy instalować tego fotelika samochodowego dla dziecka na siedzeniach wyposażonych w poduszki powietrzne.
- ! NIGDY nie należy stosować używanego fotelika samochodowego lub fotelika, którego historia nie jest znana, ponieważ może on mieć uszkodzenia strukturalne, zagrażające bezpieczeństwu dziecka.
- ! Fotelik samochodowy należy chronić przed promieniami słonecznymi. W przeciwnym razie może być on zbyt gorący dla skóry dziecka.
- ! NIE należy używać tego fotelika samochodowego jako zwykłego krzesełka, ponieważ może się on przewrócić i doprowadzić do obrażeń ciała dziecka.
- ! NIE należy używać tego fotelika samochodowego bez miękkich wkładek.
- ! Miękkich wkładek nie należy zastępować innymi niż zalecane przez producenta, ponieważ stanowią one integralną część skuteczności działania dziecięcego fotelika samochodowego.
- ! NIE należy umieszczać w tym foteliku samochodowym niczego innego poza miękkimi wkładkami.

OSTRZEŻENIE

- ! NIE należy wkładać niezabezpieczonych elementów do pojazdu, ponieważ mogą one zostać odrzucone i spowodować obrażenia pasażerów podczas nagłego skrętu, gwałtownego zatrzymania lub kolizji.
- ! Na górnej części fotelika nie należy umieszczać innych elementów, jeśli znajduje się on w kabinie pojazdu, aby zapobiec jego uszkodzeniu.
- ! Nie wolno dopuszczać do tego, aby uprząż lub sprzączki fotelika samochodowego zostały uwięzione lub uchwycone przez fotel albo drzwi pojazdu.
- ! NIE należy kontynuować używania tego fotelika samochodowego dla dziecka, po jego udziale w wypadku. Należy go natychmiast wymienić, ponieważ wypadek mógł spowodować niewidoczne uszkodzenie konstrukcji.
- ! Fotelik samochodowy należy wyjąć z pojazdu, gdy nie jest używany przez dłuższy czas.
- ! Aby uniknąć uduszenia, przed użyciem tego produktu należy usunąć plastikowy worek i materiały pakujące. Plastikowy worek i materiały pakujące należy trzymać z dala od niemowląt i dzieci.
- ! Należy omówić ze sprzedawcą sprawy dotyczące konserwacji, naprawy i wymiany części.

OSTRZEŻENIE

- ! Nie należy umieszczać żadnych przedmiotów w miejscu, gdzie znajduje się wspornik obciążenia w przedniej części podstawy.
- ! NIE należy przenosić fotelika samochodowego z dzieckiem w środku.
- ! Należy często sprawdzać prowadnice ISOFIX pod kątem zabrudzeń i w razie potrzeby należy je wyczyścić. Niezawodność może ulec pogorszeniu w wyniku przedostania się zabrudzeń, kurzu, okruchów jedzenia, itp.
- ! NIE należy używać żadnych innych punktów styku do przenoszenia obciążenia niż opisane w instrukcji i oznaczone na foteliku samochodowym.
- ! Do prawidłowego montażu konieczne jest użycie złączy ISOFIX.
- ! NIE należy mocować tego fotelika samochodowego w następujących warunkach:
 1. Siedzenia pojazdu z pasem biodrowym lub 3-punktowym pasem bezpieczeństwa.
 2. Siedzenia pojazdu skierowane w bok lub do tyłu, w odniesieniu do kierunku ruchu pojazdu.
 3. Siedzenia pojazdu przesuwane podczas montażu.

Sytuacja zagrożenia

W sytuacji zagrożenia lub po wypadku najważniejsze jest, aby udzielić dziecku pierwszej pomocy i jak najszybciej poddać je konsultacji lekarskiej.

Informacje o produkcie

1. Zgodnie z przepisami UN ECE R44.04, fotelik samochodowy dla dzieci z podstawą, jest „półuniwersalnym” fotelikiem samochodowym ISOFIX klasy A, C, D.
2. W przypadku wątpliwości należy skonsultować się z producentem dziecięcego fotelika samochodowego lub ze sprzedawcą.

Do instalacji z systemem ISOFIX

To jest SYSTEM FOTELIKA SAMOCHODOWEGO DLA DZIECKA ISOFIX. Posiada ono aprobatę przepisów UN ECE 44, seria poprawek 04, do ogólnego używania w pojazdach wyposażonych w systemy kotwienia ISOFIX.

Będzie pasował do pojazdów z pozycjami zaakceptowanymi jako pozycje ISOFIX (zgodnie ze szczegółowym opisem w podręczniku pojazdu), w zależności od kategorii fotelika samochodowego dla dziecka i mocowania. W przypadku wątpliwości należy się skontaktować z producentem fotelika samochodowego dla niemowlęcia lub producentem pojazdu.

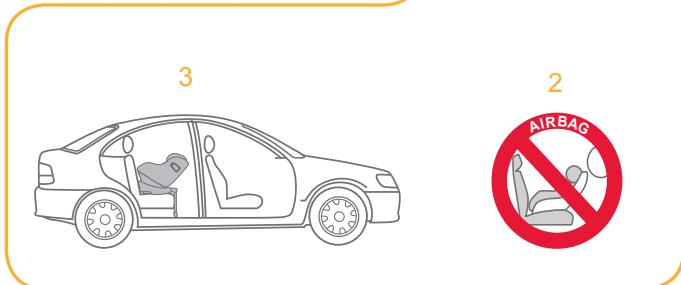
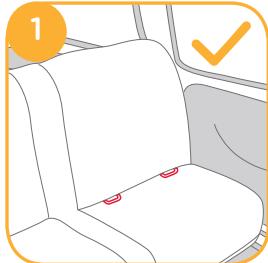
Klasami rozmiaru ISOFIX, dla których dedykowane jest to urządzenie są A, C i D.

Odpowiednia dla
Grupa wagowa
Materiały
Nr patentu

Dziecka o masie ciała poniżej 18 kg
Grupa 0+/
Tworzywa sztuczne, metal, tkaniny
W trakcie patentowania

Uwagi dotyczące montażu

patrz rysunki 1 - 2



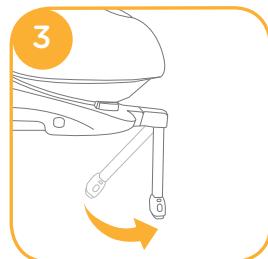
Wybór trybu montażu

	Waga dziecka	Tryb montażu	Montaż	Wiek odniesienia	Pozycja ułożenia
ECE R44.04	<18 kg	Tryb tyłem do kierunku jazdy		Około od urodzenia do 4 lat	Pozycja 1 - 5
	9-18 kg	Tryb przodem do kierunku jazdy		Około 1 roku do 4 lat	Pozycja 1 - 5

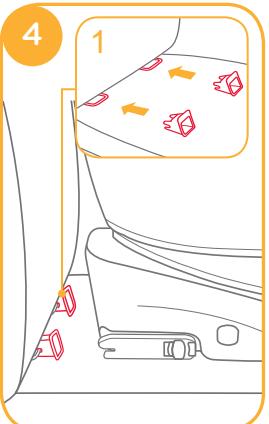
Instalacja podstawy

patrz rysunki 3 - 12

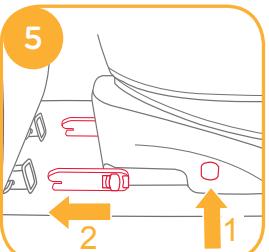
! Po umieszczeniu podstawy na fotelu pojazdu, docisnąć wspornik obciążenia do podłogi.



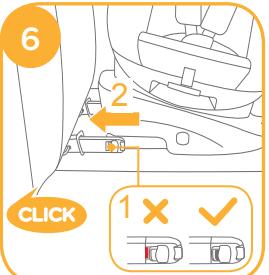
! W celu ułatwienia montażu wstawić prowadnice ISOFIX. ④ -1



! Dostępnych jest 10 pozycji regulacji dla systemu ISOFIX. Nacisnąć przycisk regulatora mocowania ISOFIX, aby wydłużyć mocowanie ISOFIX. ⑤



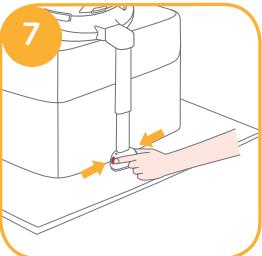
! Złącza ISOFIX mogą zostać wydłużone w celu łatwiejszego montażu. Nacisnąć przyciski regulatora mocowania ISOFIX ⑤ -1 a następnie całkowicie wyciągnąć złącza ISOFIX z podstawy ⑤ -2. Po udanym zamontowaniu złączy ISOFIX, ponownie nacisnąć przyciski regulatora mocowania ISOFIX dopychając oparcie fotelika do oparcia pojazdu.



! Upewnij się, że obydwa złącza ISOFIX są solidnie przymocowane do ich punktów kotwiących ISOFIX. Kolory wskaźników na obydwóch złączach ISOFIX powinny być całkowicie zielone. ⑥ -1

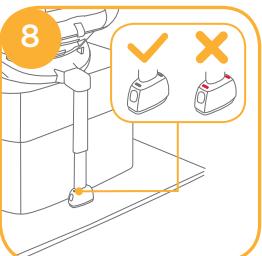
! Po przymocowaniu złączy ISOFIX, dociśnąć wspornik obciążenia do podłogi. Gdy wskaźnik wspornika obciążenia jest zielony, oznacza to, że znajduje się on w prawidłowej pozycji.

! Wcisnąć przycisk zwalniający wspornika obciążenia, a następnie wyregulować długość wspornika obciążenia. ⑦



! Wspornik obciążenia ma 12 pozycji. Gdy wskaźnik wspornika obciążenia pokazuje czerwony kolor, oznacza to, że wspornik obciążenia znajduje się w nieprawidłowej pozycji. ⑧

! Upewnij się, że wspornik obciążenia całkowicie dochodzi do panelu podłogi pojazdu. Kolor czerwony oznacza, że wspornik nie został zamontowany prawidłowo. ⑧



! Sprawdź, czy podstawa jest bezpiecznie zainstalowana, pociągając za obydwa złącza ISOFIX.

! Złącza ISOFIX muszą być podłączone i zablokowane w punktach kotwiących ISOFIX. ⑨ -1

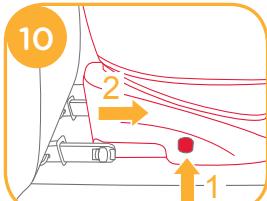
! Wspornik obciążenia musi być zamontowany prawidłowo ze wskaźnikiem w kolorze zielonym. ⑨ -2

Sprawdź tryb przewożenia tyłem do kierunku jazdy i pozycje ułożenia w dalszych częściach dotyczących używania fotelika samochodowego dla dziecka.

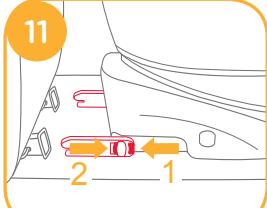


Odłączanie podstawy

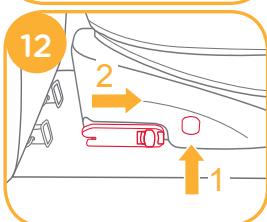
Aby odłączyć od pojazdu, naciśnij przycisk regulatora ISOFIX **10 - 1** i odsuń podstawę od siedzenia. **10 - 2**



Następnie naciśnij i zwolnij złącza ISOFIX z mocowań ISOFIX pojazdu. **11**



Aby zapobiec uszkodzeniom w czasie przenoszenia, naciśnij przycisk regulatora ISOFIX **12 - 1** i złóż całkowicie złącze. **12 - 2**



Regulacja nachylenia

patrz rysunki **13 - 14**

Ściśnij przycisk regulacji nachylenia **13**, w celu wyregulowania fotelika samochodowego dla dziecka do właściwego położenia. Kąty nachylenia są pokazane na ilustracji **14**.



Po wyregulowaniu, sprawdź ponownie pozycję wspornika obciążenia.

W trybie przewozienia tyłem do kierunku jazdy jest dostępnych 5 kątów ułożenia i 5 pozycji w trybie przodem do kierunku jazdy.



Zastosowanie osłony przed uderzeniami bocznymi

patrz rysunki **15 - 16**

! Upewnij się, czy osłona przed uderzeniami bocznymi jest zablokowana w położeniu otwartym, w celu zapewnienia maksymalnego bezpieczeństwa w przypadku uderzeń bocznych.

1. Osłonę przed uderzeniami bocznymi można otworzyć ręcznie, jak pokazano na **15**.



2. Osłona przed uderzeniami bocznymi naprzeciwko drzwi pojazdu może być zamknięta w celu zwiększenia ilości miejsca do siedzenia, jeżeli konieczne. Strona bliżej zewnętrza pojazdu powinna być zawsze w położeniu otwartym. **16**



Regulacja wysokości dla oparcia głowy i uprzęży na ramiona

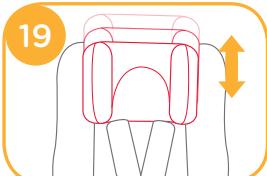
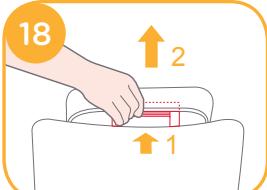
patrz rysunki 17 - 19

1. Wyreguluj oparcie głowy i sprawdź, czy uprząż na ramiona znajduje się na prawidłowej wysokości zgodnie z 17.

! W przypadku ustawienia tyłem do kierunku jazdy wysokość pasów na ramiona musi pokrywać się z wysokością ramion dziecka. 17

! W przypadku ustawienia przodem do kierunku jazdy wysokość pasów na ramiona musi pokrywać się z wysokością ramion dziecka. 17

2. Ściśnij dźwignię regulacji oparcia głowy 18, a w międzyczasie pociągnij w górę lub wciśnij w dół oparcie głowy, aż do zaskoczenia do jednej z 6 pozycji. Pozycje oparcia głowy są pokazane na rys. 19.



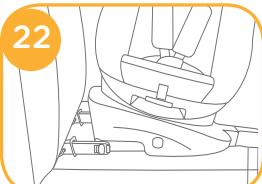
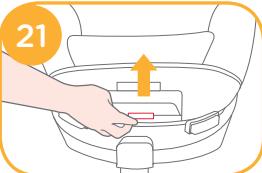
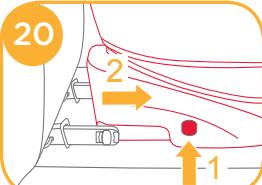
Korzystanie w trybie przewożenia tyłem do kierunku jazdy

(Tryb przewożenia tyłem do kierunku jazdy/dla dzieci o wadze poniżej 18 kg/Noworodki - 4 lata)

Montaż fotelika

patrz rysunki 3 - 9

! Zainstaluj dziecięcy fotelik samochodowy na tylnym siedzeniu pojazdu, a następnie umieść dziecko w foteliku samochodowym.



Przygotowanie do użycia

patrz rysunki 20 - 23

1. Naciśnij przycisk regulatora ISOFIX 20-1 i odsuń podstawę od siedzenia pojazdu.

2. Naciśnij przycisk obrotu, aby obrócić fotelik w celu łatwiejszego włożenia/wyjęcia dziecka z boku. 21

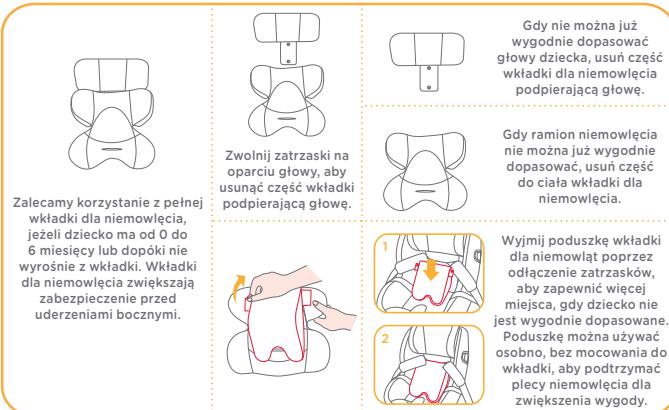
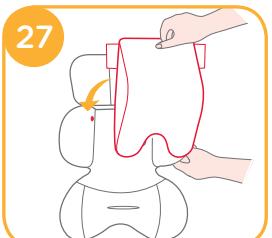
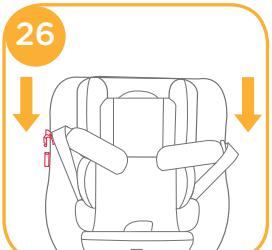
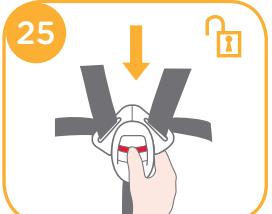
! Złącza ISOFIX muszą być podłączone i zablokowane w punktach kotwiących ISOFIX. 23-1

! Wspornik obciążenia musi być zamontowany prawidłowo ze wskaźnikiem w kolorze zielonym. 23-2

Przypinanie dziecka

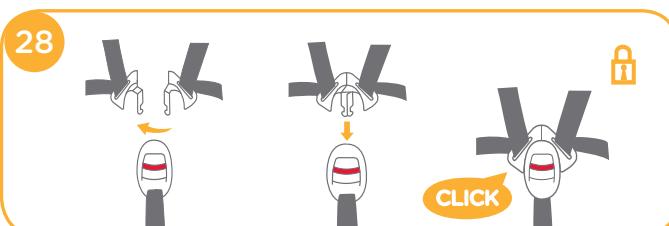
1. Naciśnij przycisk regulatora uprzęży **24 -1**, wyciągając jednocześnie uprząż na ramiona do prawidłowej długości. **24 -2**
2. Odblokuj sprzączkę uprzęży naciskając czerwony przycisk. **25**
3. Zamocuj sprzączki z obu stron siedzenia, aby posadzenie dziecka było bardziej komfortowe. **26**

4. W celu zapewnienia najlepszej ochrony dziecka skorzystaj z wkładki dla noworodków. **27**



5. Umieść dziecko w foteliku samochodowym dla dziecka i przełoż obo ramiona przez uprzęż.
- ! Po posadzeniu dziecka sprawdź ponownie, czy uprząż na ramiona znajduje się na prawidłowej wysokości.

6. Zatrzaśnij sprzączkę. Patrz rys. **28**



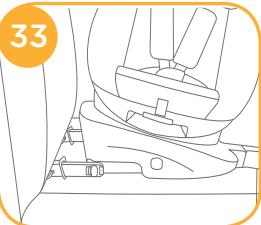
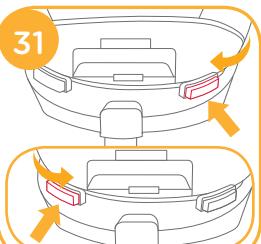
7. Pociągnij w dół regulator uprzęży i wyreguluj do prawidłowej długości, aby się upewnić, że dziecko jest odpowiednio zabezpieczone. 29

! Należy się upewnić, czy pas jest dobrze naciągnięty. Luz redukuje efekt zabezpieczenia dziecka w foteliku samochodowym!



1. Naciśnij przycisk Safe Rotation Guard po tej samej stronie, podczas obracania fotelika do położenia przodem do kierunku jazdy (masa ciała przekracza 9 kg). 31

2. Naciśnij przycisk obrotu, aby obrócić fotelik w celu łatwiejszego włożenia/wyjęcia dziecka z boku, a następnie obróć fotelik do wymaganej pozycji przewożenia. 32
33



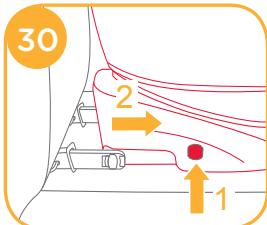
Korzystanie w trybie przewożenia przodem do kierunku jazdy (Tryb przewożenia przodem do kierunku jazdy/dla dzieci o masie ciała w zakresie 9-18 kg/dzieci w wieku 1-4 lata)

patrz rysunki 3 - 9

! Zainstaluj fotelik dla dziecka na tylnym siedzeniu pojazdu, a następnie umieść dziecko w foteliku samochodowym.

patrz rysunki 30 - 38

1. Naciśnij przycisk regulatora ISOFIX 30 -1 i odsuń podstawę od siedzenia pojazdu. 30 -2



! Złącza ISOFIX muszą być podłączone i zablokowane w punktach kotwiących ISOFIX. 34 -1

! Wspornik obciążenia musi być zamontowany prawidłowo ze wskaźnikiem w kolorze zielonym. 34 -2

Przypinanie dziecka

Po umieszczeniu dziecka na siedzeniu sprawdź, czy paski uprzęży na ramiona są na prawidłowej wysokości.

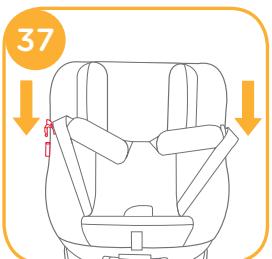
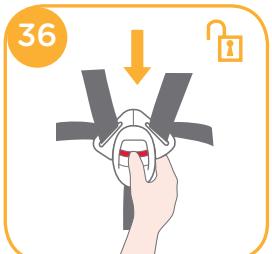
1. Naciśnij przycisk regulatora uprzęży, wyciągając jednocześnie uprząż na ramiona do prawidłowej długości. 35

2. Odblokuj sprzączkę uprzęży naciskając czerwony przycisk. 36

3. Zamocuj sprzączki z obu stron siedzenia, aby posadzenie dziecka w trybie przodem do kierunku jazdy, było bardziej dogodne. 37

4. Podczas instalacji dziecięcego fotelika samochodowego w pozycji przewozienia przodem do kierunku jazdy, nie należy używać wkładki dla noworodka.

5. Umieść dziecko w foteliku samochodowym dla dziecka i przełącz oba ramiona przez uprzęż. Zatrzaśń sprzączkę.



! Po posadzeniu dziecka sprawdź ponownie, czy uprząż na ramiona znajduje się na prawidłowej wysokości.

6. Pociągnij w dół regulator uprzęży i wyreguluj do prawidłowej długości, aby się upewnić, że dziecko jest odpowiednio zabezpieczone. 38

! Upewnij się, że odległość między dzieckiem a uprzężą na ramiona jest w przybliżeniu równa grubości jednej dłoni.

7. Jeżeli kroki 35|38|37 są podejmowane po przyjeździe na miejsce docelowe podczas wyjmowania dziecka, wówczas uprząż powinna zostać umieszczona tak, aby znajdowała się poza drogą przemieszczania i była gotowa do ponownego załadunku dziecka po powrocie do pojazdu.



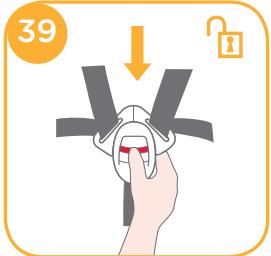
Odlaczanie miękkich elementów

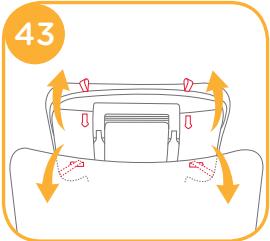
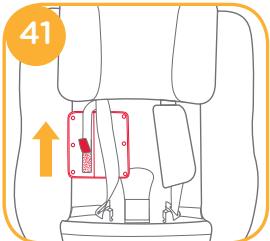
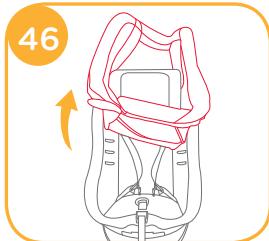
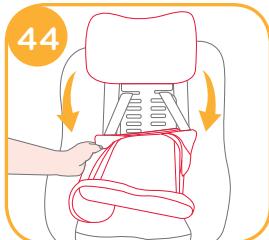
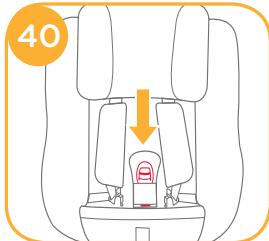
patrz rysunki 39 - 46

Naciśnij czerwony przycisk, aby zwolnić sprzączkę. 39

Wykonać czynności 40 - 46 w celu odlaczania elementów miękkich.

Aby ponownie zamontować miękkie elementy, wykonaj czynności opisane powyżej w odwrotnej kolejności.





Pielęgnacja i konserwacja

- ! Po wyjęciu klinu z wkładki, należy go przechować w miejscu, gdzie nie ma dostępu dziecko.
- ! Pokrowiec siedzenia i obicie wewnętrzne należy myć zimną wodą o temperaturze poniżej 30°C.
- ! Nie należy prasować miękkich elementów.
- ! Nie należy wybielać lub czyścić chemicznie miękkich elementów.
- ! Nie należy używać nierościeńczonych detergentów, benzyny lub innych rozpuszczalników organicznych, do mycia fotelika samochodowego dla dziecka lub podstawy. Mogą one spowodować uszkodzenie fotelika samochodowego dla dziecka.
- ! Nie wykręcać pokrowca siedzenia oraz obicia wewnętrznego w celu wysuszenia. Może to spowodować zagniecenia na pokrowcu siedzenia i na obiciu wewnętrznym.
- ! Pokrowiec siedzenia i obicie wewnętrzne należy ręcznie wysuszyć w cieniu.
- ! Fotelik samochodowy dla dziecka i podstawę należy wyjąć z pojazdu, gdy długo nie będą używane. Fotelik samochodowy należy umieścić w chłodnym, suchym miejscu, bez dostępu dziecka.
- ! Nie manipułować przy połączeniach uprzęży w czasie czyszczenia.





Καλώς ήλθατε στη Joie™

Συγχαρητήρια, γίνατε μέλος της οικογένειας Joie! Είμαστε ιδιαιτέρως ενθουσιασμένοι που θα βρισκόμαστε μαζί στο ταξίδι σας με το μικρό σας. Όταν ταξιδεύετε με το κάθισμα ασφαλείας Joie spin 360™ GT χρησιμοποιείτε παιδικό κάθισμα ασφαλείας υψηλής ποιότητας, πλήρως πιστοποιημένο ως προς την ασφαλεία του στην Ομάδα 0+/1. Διαβάστε προσεκτικά αυτό το εγχειρίδιο και ακολουθήστε κάθε βήμα για να εξασφαλίσετε άνετη μετακίνηση και βέλτιστη προστασία για το παιδί σας.

Εάν το όχημα είναι εφοδιασμένο με συνδέσμους ISOFIX, τα κάτω σημεία αγκύρωσης του οχήματος ενδέχεται να είναι ορατά στην πτυχή του καθίσματος του οχήματος. Ανατρέξτε στο εγχειρίδιο του κατόχου του οχήματος για τις ακριβείς θέσεις, την αναγνώριση των συνδέσμων και τις απαιτήσεις για τη χρήση.

Για να χρησιμοποιήσετε αυτό το παιδικό κάθισμα ασφαλείας με συνδέσμους ISOFIX σύμφωνα με τον Κανονισμό UN ECE R44.04, το παιδί πρέπει να έχει βάρος κάτω από 18 κιλά (περίπου 4 ετών ή μικρότερο).

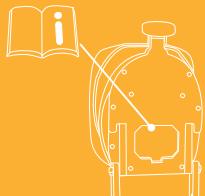
Βάση

Διαβάστε όλες τις οδηγίες σε αυτό το εγχειρίδιο πριν την εγκατάσταση και χρήση του προϊόντος.

**! ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: ΦΥΛΑΞΤΕ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΑΝΑΔΡΟΜΗ.
ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ.**

Φυλάξτε το εγχειρίδιο οδηγιών στον αποθηκευτικό θάλαμο στο κάτω μέρος της βάσης, όπως φαίνεται στη δεξιά εικόνα.

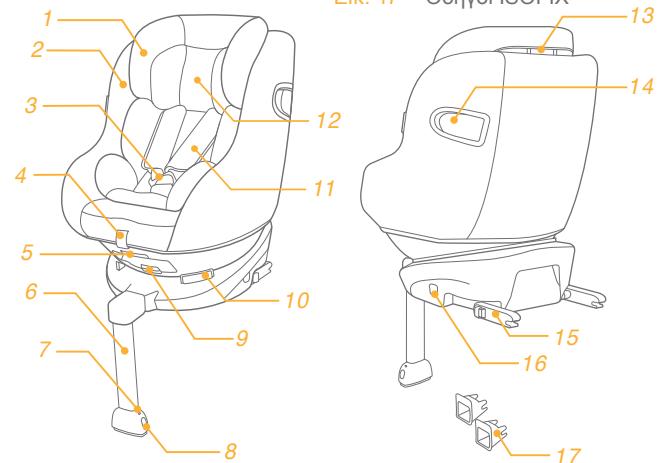
Για πληροφορίες σχετικά με την εγγύηση,
επισκεφθείτε την ιστοσελίδα μας στο joiebaby.com



Λίστα εξαρτημάτων

Βεβαιωθείτε ότι δεν λείπουν εξαρτήματα. Επικοινωνήστε με το κατάστημα πώλησης σε περίπτωση που λείπει κάτι.

- | | | | |
|--------|----------------------------------|---------|--|
| Εικ. 1 | Στήριγμα κεφαλιού | Εικ. 10 | Σύστημα περιστροφής Safe Rotation Guard™ |
| Εικ. 2 | Μαξιλάρι καθίσματος | Εικ. 11 | Ιμάντας ώμου |
| Εικ. 3 | Πόρπη | Εικ. 12 | Ένθεμα βρέφους |
| Εικ. 4 | Ιμάντας ρύθμισης | Εικ. 13 | Μοχλός ρύθμισης στηρίγματος κεφαλιού |
| Εικ. 5 | Κουμπτί ρύθμισης ανάκλισης | Εικ. 14 | Θωρακική πλευρική σύγκρουσης |
| Εικ. 6 | Σκέλος φορτίου | Εικ. 15 | Σύνδεσμος ISOFIX |
| Εικ. 7 | Δείκτης σκέλους φορτίου | Εικ. 16 | Κουμπτί ρύθμισης ISOFIX |
| Εικ. 8 | Κουμπτί ρύθμισης σκέλους φορτίου | Εικ. 17 | Οδηγοί ISOFIX |
| Εικ. 9 | Περιστροφικό κουμπί | | |



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- ! ΚΑΝΈΝΑ παιδικό κάθισμα ασφαλείας δεν μπορεί να εγγυηθεί πλήρη προστασία από τραυματισμούς σε περίπτωση ατυχήματος. Η ορθή ωστόσο χρήση του συγκεκριμένου παιδικού καθίσματος ασφαλείας θα μειώσει τον κίνδυνο σοβαρού τραυματισμού ή θανάτου για το παιδί σας.
- ! Το παιδί πρέπει να έχει βάρος κάτω των 18 κιλών (περίπου 4 ετών ή μικρότερο).
- ! Βεβαιωθείτε ότι οι ιμάντες που συγκρατούν το κάθισμα ασφαλείας στο όχημα είναι σφιχτοί και ότι οι ιμάντες που συγκρατούν το παιδί προσαρμόζονται στο σώμα του παιδιού. Ελέγξτε για να βεβαιωθείτε ότι οι ιμάντες δεν είναι συστραμμένοι.
- ! ΜΗΝ ΤΟΠΟΘΕΤΕΙΤΕ το κάθισμα με τρόπο που το παιδί να κοιτάζει προς τα μπροστά πριν το παιδί να υπερβεί το βάρος των 9 κιλών. Τοποθετείτε το παιδί σας με το πρόσωπο προς τα πίσω μέχρι όσο το δυνατόν μεγαλύτερη ηλικία, καθώς αυτή είναι η ασφαλέστερη θέση.
- ! ΜΗΝ εγκαταστήσετε ή χρησιμοποιήσετε αυτό το παιδικό κάθισμα ασφαλείας χωρίς να ακολουθήσετε τις οδηγίες και προειδοποιήσεις σε αυτό το εγχειρίδιο, διαφορετικά ενδέχεται να θέσετε το παιδί σας σε σοβαρό κίνδυνο τραυματισμού ή θανάτου.
- ! ΜΗΝ προβείτε σε οποιεσδήποτε τροποποιήσεις στο συγκεκριμένο παιδικό κάθισμα ασφαλείας και μην το χρησιμοποιήσετε με εξαρτήματα άλλων κατασκευαστών.
- ! ΜΗ χρησιμοποιήσετε το συγκεκριμένο παιδικό κάθισμα ασφαλείας σε περίπτωση που έχει καταστραφεί ή του λείπουν εξαρτήματα.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- ! ΜΗ φοράτε στο παιδί σας φασκιές κατά τη χρήση του συγκεκριμένου παιδικού καθίσματος ασφαλείας όταν τοποθετείτε το παιδί να κοιτάζει προς τα πίσω ή προς τα μπροστά, καθώς κάτι τέτοιο μπορεί να αποτρέψει την ορθή και ασφαλή πρόσδεση με τους ιμάντες ώμου και τους ιμάντες μεταξύ των μηρών.
- ! Κατά τη χρήση του συγκεκριμένου παιδικού καθίσματος ασφαλείας όταν τοποθετείτε το παιδί να κοιτάζει προς τα πίσω ή προς τα μπροστά, οι ιμάντες θα πρέπει να χρησιμοποιούνται ορθά και να εξασφαλίζετε ότι η ζώνη μέσης δεν βρίσκεται πάνω από τη λεκάνη του παιδιού.
- ! ΜΗΝ αφήνετε το παιδικό κάθισμα ασφαλείας μη ασφαλισμένο στο όχημά σας, καθώς αν το παιδικό κάθισμα ασφαλείας δεν έχει σταθεροποιηθεί, μπορεί να μετακινηθεί απότομα και να τραυματίσει τους επιβάτες σε απότομες στροφές, ζαφνικά φρεναρίσματα ή σε περίπτωση σύγκρουσης. Αφαιρέστε το εάν δεν χρησιμοποιείται τακτικά.
- ! Μην αφήνετε ΠΟΤΕ το παιδί σας χωρίς επίβλεψη με το συγκεκριμένο παιδικό κάθισμα ασφαλείας.
- ! Μην χρησιμοποιείτε αυτό το παιδικό κάθισμα ασφαλείας εάν έχει πέσει από σημαντικό ύψος, χτυπήσει στο έδαφος με μεγάλη ταχύτητα ή έχει ορατά σημάδια φθοράς. Δεν είμαστε υπεύθυνοι για την αντικατάσταση αυτού του παιδικού καθίσματος ασφαλείας αν έχει υποστεί φθορά υπό αυτές τις συνθήκες. Πρέπει να αγοράσετε ένα νέο παιδικό κάθισμα ασφαλείας αν προκύψει κάποια από τις προαναφερθείσες συνθήκες.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- ! Μην εγκαθιστάτε ΠΟΤΕ αυτό το παιδικό κάθισμα ασφαλείας σε οποιοδήποτε κάθισμα οχήματος εξοπλισμένο με αερόσακους όταν χρησιμοποιείται σε θέση όπου το παιδί κοιτάζει προς τα πίσω.
- ! Μη χρησιμοποιείτε ΠΟΤΕ μεταχειρισμένο παιδικό κάθισμα ασφαλείας ή παιδικό κάθισμα ασφαλείας άγνωστου ιστορικού, καθώς μπορεί να έχει υποστεί δομική φθορά, η οποία θα θέσει σε κίνδυνο την ασφάλεια του παιδιού σας.
- ! Φυλάξτε το παιδικό κάθισμα ασφαλείας μακριά από ηλιακό φως, διαφορετικά ενδέχεται να είναι πολύ ζεστό για την επιδερμίδα του παιδιού.
- ! ΜΗ χρησιμοποιείτε το παιδικό κάθισμα ασφαλείας ως απλή καρέκλα, καθώς έχει την τάση να πέφτει και θα μπορούσε να τραυματίσει το παιδί.
- ! ΜΗ χρησιμοποιείτε το συγκεκριμένο παιδικό κάθισμα ασφαλείας χωρίς τα υφασμάτινα στοιχεία.
- ! Τα υφασμάτινα στοιχεία δεν θα πρέπει να αντικαθίστανται από οποιαδήποτε άλλα, εκτός από αυτά που προτείνονται από τον κατασκευαστή, καθώς τα υφασμάτινα στοιχεία αποτελούν αναπόσταστο μέρος της απόδοσης του παιδικού καθίσματος ασφαλείας.
- ! ΜΗΝ τοποθετείτε οτιδήποτε άλλο πέραν των συνιστώμενων υφασμάτινων στοιχείων στο συγκεκριμένο παιδικό κάθισμα ασφαλείας.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- ! ΜΗΝ τοποθετείτε μη στερεωμένα αντικείμενα στο όχημα, καθώς ενδέχεται να μετακινηθούν και μπορεί να τραυματίσουν τους επιβάτες σε απότομες στροφές, ξαφνικά φρεναρίσματα ή σε περίπτωση σύγκρουσης.
- ! Μην τοποθετείτε άλλα αντικείμενα πάνω από το παιδικό κάθισμα ασφαλείας, εάν είναι στο χώρο αποσκευών του αυτοκινήτου για να αποφύγετε την πρόκληση ζημιάς.
- ! Μην αφήνετε τον ίμαντα του καθίσματος ασφαλείας ή τις πόρτες να παγιδευτούν ή να πιαστούν στο κάθισμα ή στην πόρτα του οχήματος.
- ! ΜΗ συνεχίστε να χρησιμοποιείτε αυτό το παιδικό κάθισμα ασφαλείας, εάν έχει υποστεί τυχόν βίαιη σύγκρουση. Αντικαταστήστε το άμεσα, καθώς ενδέχεται να υπάρχει μη ορατή δομική φθορά από τη σύγκρουση.
- ! Αφαιρέίτε το παιδικό κάθισμα ασφαλείας από το κάθισμα του οχήματος όταν δεν πρόκειται να χρησιμοποιηθεί για μεγάλο χρονικό διάστημα.
- ! Για την αποφυγή ασφυξίας, αφαιρέστε την πλαστική σακούλα και τα υλικά συσκευασίας πριν τη χρήση του προϊόντος. Η πλαστική σακούλα και τα υλικά συσκευασίας θα πρέπει στη συνέχεια να φυλάσσονται μακριά από μωρά και παιδιά.
- ! Συμβουλευτείτε το κατάστημα πώλησης για ζητήματα που αφορούν τη συντήρηση, την επισκευή και την αντικατάσταση εξαρτημάτων.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- !**Μην τοποθετείτε τυχόν αντικείμενα στην περιοχή του σκέλους φορτίου μπροστά από τη βάση σας.**
- !**ΜΗ μεταφέρετε αυτό το κάθισμα ασφαλείας με παιδί μέσα σε αυτό.**
- !**Ελέγχετε συχνά τους οδηγούς ISOFIX για ρύπους και καθαρίζετε τους εάν είναι απαραίτητο. Η αξιοπιστία μπορεί να επηρεαστεί από εισχώρηση ρύπων, σκόνης, σωματιδίων τροφίμων κ.λπ.**
- !**ΜΗ χρησιμοποιείτε οποιαδήποτε σημεία επαφής που φέρουν φορτίο εκτός αυτών που περιγράφονται στις οδηγίες και επισημαίνονται στο παιδικό κάθισμα ασφαλείας.**
- !**Η ορθή εγκατάσταση επιτρέπεται μόνο με τη χρήση των συνδέσμων ISOFIX.**
- !**ΜΗΝ εγκαθιστάτε το παιδικό κάθισμα ασφαλείας υπό τις ακόλουθες συνθήκες:**
 - 1. Καθίσματα οχήματος με ζώνη μέσης ή ζώνη 3 σημείων.**
 - 2. Καθίσματα αυτοκινήτου με πλαϊνή ή οπίσθια κατεύθυνση ως προς την κατεύθυνση κίνησης του οχήματος.**
 - 3. Καθίσματα αυτοκινήτου που μετακινούνται κατά την εγκατάσταση.**

Έκτακτη ανάγκη

Σε περίπτωση έκτακτης ανάγκης ή αυτοχήματος, η παροχή των πρώτων βοηθειών στο παιδί σας και η άμεση αναζήτηση ιατρικής περιθαλψης αποτελούν επιτακτική ανάγκη.

Πληροφορίες προϊόντος

1. Σύμφωνα με τον Κανονισμό UN ECE R44.04, το παιδικό κάθισμα ασφαλείας με τη βάση είναι ένα ημι-καθολικό παιδικό κάθισμα ασφαλείας ISOFIX κλάσης A, C, D.
2. Σε περίπτωση αμφιβολίας, συμβουλευτείτε τον κατασκευαστή ή το κατάστημα πώλησης του παιδικού καθίσματος ασφαλείας.

Για εγκατάσταση με Σύστημα ISOFIX

Το συγκεκριμένο αποτελεί ΣΥΣΤΗΜΑ ΠΑΙΔΙΚΟΥ ΚΑΘΙΣΜΑΤΟΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ISOFIX. Είναι εγκεκριμένο σύμφωνα με τον Κανονισμό ECE 44 του ΟΗΕ, σειρά τροποποιήσεων 04, για γενική χρήση σε οχήματα που διαθέτουν συστήματα αγκυρώσεων ISOFIX.

Ταιριάζει σε οχήματα με θέσεις εγκεκριμένες ως θέσεις ISOFIX (όπως αναφέρεται λεπτομερώς στο εγχειρίδιο του οχήματος), ανάλογα με την κατηγορία του συστήματος παιδικού καθίσματος ασφαλείας και του μηχανισμού στερέωσης. Σε περίπτωση αμφιβολίας, συμβουλευτείτε τον κατασκευαστή του παιδικού καθίσματος ασφαλείας ή τον κατασκευαστή του οχήματος.

Η κατηγορία μεγέθους ISOFIX, για την οποία προορίζεται αυτό το κάθισμα ασφαλείας, είναι A,C,D.

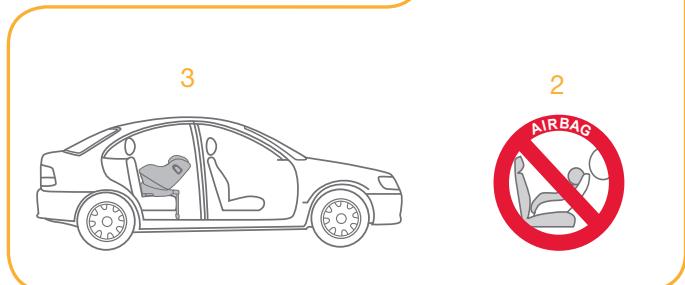
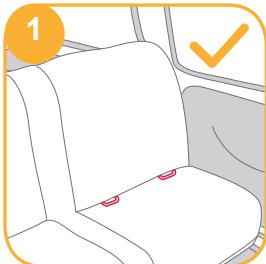
Κατάλληλο για Παιδί που ζυγίζει λιγότερο από 18 κιλά
Ομάδα μάζας Ομάδα 0+/1

Υλικά Πλαστικά, μέταλλο, υφάσματα

Αριθμός διπλώματος ευρεσιτεχνίας Διπλώματα ευρεσιτεχνίας σε εκκρεμότητα

Σημεία προσοχής κατά την εγκατάσταση

δείτε τις εικόνες ① - ②



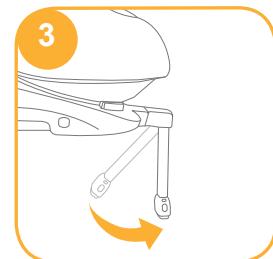
Επιλέξτε χρήση εγκατάστασης

	Βάρος παιδιού	Τρόπος εγκατάστασης	Εγκατάσταση	Ηλικία αναφοράς	Θέση ανάκλισης
ECE R44.04	<18kg	Θέση όπου το παιδί κοιτάζει προς τα πίσω		Από τη γέννηση έως 4 ετών	Θέση 1-5
	9-18kg	Θέση όπου το παιδί κοιτάζει προς τα μπροστά		Περίπου 1 έτος έως 4 έτη	Θέση 1-5

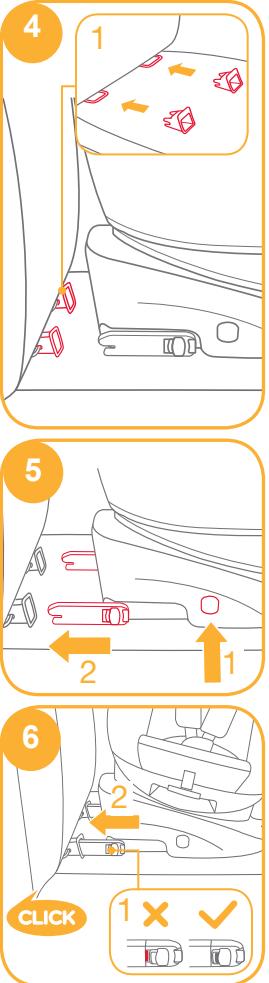
Εγκατάσταση της βάσης

δείτε τις εικόνες ③ - ⑫

! Αφού τοποθετήσετε τη βάση στο κάθισμα του οχήματος, τραβήξτε το σκέλος φορτίου προς τα κάτω.

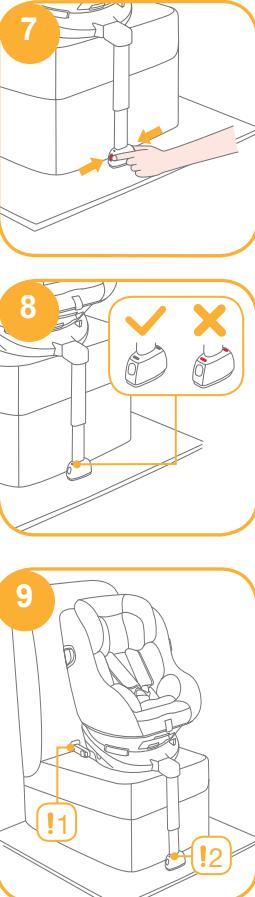


- ! Εισαγάγετε τους οδηγούς ISOFIX για βοήθεια στην εγκατάσταση. ④ -1



- ! Υπάρχουν 10 ρυθμιζόμενες θέσεις για ISOFIX. Πατήστε το κουμπί ρύθμισης του συστήματος ISOFIX για να επεκτείνετε το σύστημα ISOFIX. ⑤
- ! Οι σύνδεσμοι ISOFIX μπορούν να επεκταθούν για ευκολότερη εγκατάσταση. Πατήστε τα κουμπιά ρύθμισης των συνδέσμων ISOFIX ⑤ -1 και, στη συνέχεια, τραβήξτε τους συνδέσμους ISOFIX πλήρως έξω από τη βάση ⑤ -2. Αφού εγκαταστήσετε με επιτυχία τους συνδέσμους ISOFIX, πατήστε ξανά τα κουμπιά ρύθμισης του συστήματος ISOFIX πιέζοντας την πλάτη του καθίσματος προς την πλάτη του οχήματος.
- ! Βεβαιωθείτε ότι αμφότεροι οι σύνδεσμοι ISOFIX είναι συνδεδεμένοι με ασφάλεια στα σημεία αγκύρωσης ISOFIX. Τα χρώματα των δεικτών και στους δύο συνδέσμους ISOFIX πρέπει να είναι τελείως πράσινα. ⑥ -1

- ! Μετά την τοποθέτηση του ISOFIX, τραβήξτε το σκέλος φορτίου προς τα κάτω. Όταν ο δείκτης του σκέλους φορτίου δείχνει πράσινο, αυτό σημαίνει πως το σκέλος φορτίου έχει τοποθετηθεί σωστά.
- ! Συμπλέστε το κουμπί αποδέσμευσης σκέλους φορτίου, στη συνέχεια ρυθμίστε το μήκος του σκέλους. ⑦



- ! Το σκέλος φορτίου έχει 12 θέσεις. Όταν ο δείκτης του σκέλους φορτίου δείχνει κόκκινο, αυτό σημαίνει πως το σκέλος φορτίου βρίσκεται σε λάθος θέση. ⑧
- ! Βεβαιωθείτε ότι το σκέλος φορτίου έρχεται σε πλήρη επαφή με το δάπτεδο του οχήματος. Το κόκκινο σημαίνει ότι έχει εγκατασταθεί λανθασμένα. ⑧
- ! Ελέγχετε για να βεβαιωθείτε ότι η βάση έχει εγκατασταθεί με ασφάλεια, τραβώντας πάνω και τους δύο συνδέσμους ISOFIX.
- ! Οι σύνδεσμοι ISOFIX πρέπει να έχουν προσαρτηθεί και ασφαλίσει στα σημεία αγκύρωσης ISOFIX. ⑨ -1
- ! Το σκέλος φορτίου πρέπει να εγκατασταθεί σωστά με τον πράσινο δείκτη. ⑨ -2

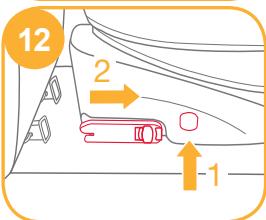
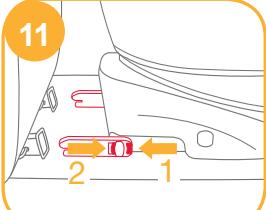
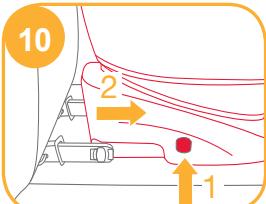
Ανατρέξτε στην τοποθέτηση με το παιδί να κοιτάζει προς τα πίσω λειτουργία και στις θέσεις κλίσης στις επόμενες ενότητες για να χρησιμοποιήσετε το παιδικό κάθισμα ασφαλείας.

Αφαιρέστε τη βάση

Για να αφαιρέσετε το κάθισμα από το όχημα, πιέστε το κουμπί ρύθμισης ISOFIX **10 -1** και τραβήξτε προς το πίσω μέρος της βάσης από το κάθισμα. **10 -2**

Στη συνέχεια πιέστε και απελευθερώστε τους συνδέσμους ISOFIX από το σύστημα ISOFIX του οχήματος. **11**

Για να αποφύγετε τυχόν ζημιά κατά τη μεταφορά, πατήστε το κουμπί ρύθμισης ISOFIX **12 -1** και διπλώστε τον σύνδεσμο πλήρως. **12 -2**



Ελέγξτε ξανά τη θέση του σκέλους φορτίου μετά την ανάκλιση.

Υπάρχουν 5 θέσεις ανάκλισης για την κατεύθυνση προς τα πίσω και 5 θέσεις ανάκλισης για την κατεύθυνση προς τα μπροστά.

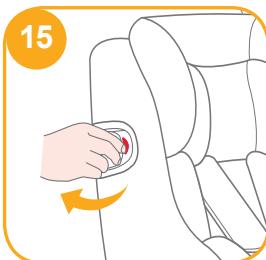


Χρήση θωράκισης πλευρικής σύγκρουσης

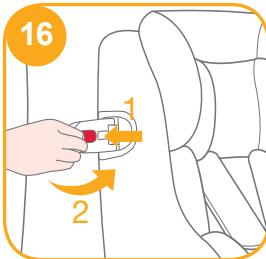
Δείτε τις εικόνες **15 - 16**

! Βεβαιωθείτε ότι η θωράκιση προστασίας πλευρικής σύγκρουσης έχει ασφαλίσει στην ανοικτή θέση για μέγιστη ασφάλεια πλευρικής σύγκρουσης.

1. Μπορείτε να ανοίξετε τη θωράκιση προστασίας πλευρικής σύγκρουσης με τον τρόπο που παρουσιάζεται στην εικόνα **15**.



2. Αν είναι απαραίτητο, η θωράκιση πλευρικής σύγκρουσης που βρίσκεται στην αντίθετη πλευρά από την πόρτα του οχήματος μπορεί να κλείσει για να αφήσει περισσότερο χώρο καθίσματος. Η πλευρά που βρίσκεται πιο κοντά στην εξωτερική πλευρά του οχήματος πρέπει να βρίσκεται πάντα στην ανοικτή θέση. **16**



Ρύθμιση ανάκλισης

Δείτε τις εικόνες **13 - 14**

Πατήστε το κουμπί ρύθμισης ανάκλισης **13** και προσαρμόστε το παιδικό κάθισμα ασφαλείας στην κατάλληλη θέση. Οι γωνίες ανάκλισης παρουσιάζονται στην εικόνα **14**.



Ρύθμιση ύψους για Υποστήριξη κεφαλής και ιμάντες ώμων

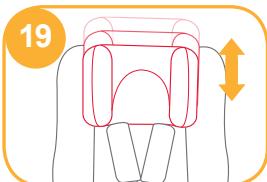
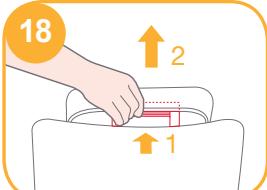
Δείτε τις εικόνες 17 - 19

1. Ρυθμίστε το στήριγμα κεφαλιού και ελέγχετε εάν οι ιμάντες ώμου βρίσκονται στο σωστό ύψος σύμφωνα με την εικόνα 17.

! Όταν χρησιμοποιείτε κατεύθυνση προς τα πίσω, το ύψος των ιμάντων ώμων πρέπει να είναι στο ίδιο επίπεδο με τους ώμους του παιδιού. 17

! Όταν χρησιμοποιείτε κατεύθυνση προς τα μπροστά, το ύψος των ιμάντων ώμων πρέπει να είναι στο ίδιο επίπεδο με τους ώμους του παιδιού. 17

2. Πιέστε τον μοχλό ρύθμισης του στήριγματος κεφαλιού 18, σηκώνοντας ταυτόχρονα προς τα πάνω ή στρώχνοντας προς τα κάτω το στήριγμα κεφαλιού μέχρι αυτό να κουμπώσει σε μία από τις 6 θέσεις. Οι θέσεις υποστήριξης κεφαλής εμφανίζονται στην εικόνα 19.



Χρήση με το παιδί να κοιτάζει προς τα πίσω (Λειτουργία κατεύθυνσης προς τα πίσω/για παιδιά κάτω των 18 κιλών/βρέφη - 4 ετών)

Εγκατάσταση καθίσματος

Δείτε τις εικόνες 20 - 23

! Εγκαταστήστε το κάθισμα ασφαλείας στο πίσω μέρος της βάσης από το κάθισμα του οχήματος και έπειτα τοποθετήστε το παιδί στο παιδικό κάθισμα ασφαλείας.

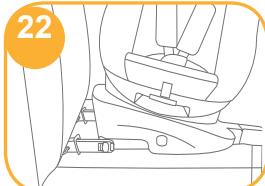
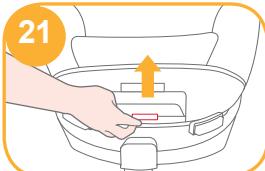
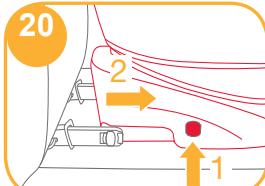
Προετοιμασία για τη χρήση

Δείτε τις εικόνες 20 - 23

1. Πιέστε το κουμπί ρύθμισης ISOFIX 20 - 1 και τραβήξτε το πίσω μέρος της βάσης από το κάθισμα του οχήματος.
2. Πλατήστε το περιστρεφόμενο κουμπί για περιστροφή για ευκολότερη πλευρική τοποθέτηση/απομάκρυνση του παιδιού. 21 & 22

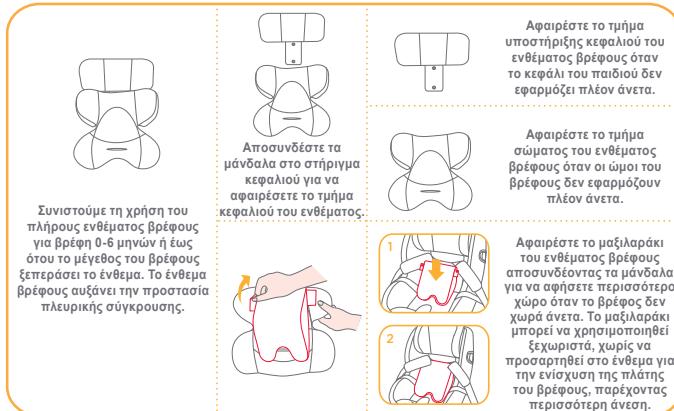
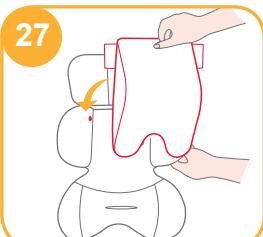
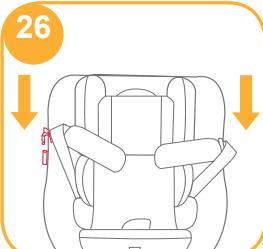
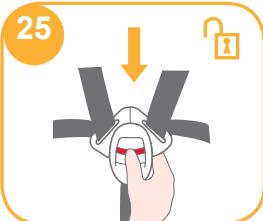
! Οι σύνδεσμοι ISOFIX πρέπει να έχουν προσαρτηθεί και ασφαλίσει στα σημεία αγκύρωσης ISOFIX. 23 - 1

! Το σκέλος φορτίου πρέπει να εγκατασταθεί σωστά με τον πράσινο δείκτη. 23 - 2



Ασφάλεια του παιδιού

- Πιέστε το κουμπί ρύθμισης ιμάντα **24-1**, τραβώντας ταυτόχρονα προς τα έξω τους ιμάντες ώμων στο κατάλληλο μήκος. **24-2**
- Ξεκλειδώστε την πόρπη των ιμάντων πατώντας το κόκκινο κουμπί. **25**
- Στερεώστε τις πόρπες και στις δύο πλευρές του καθίσματος για να διευκολύνετε την τοποθέτηση του παιδιού. **26**
- Χρησιμοποιήστε το ένθεμα βρέφους για βέλτιστη προστασία του παιδιού. **27**



- Τοποθετήστε το παιδί στο κάθισμα ασφαλείας και περάστε αμφότερα τα χέρια μέσα από τους ιμάντες.
- Οταν το παιδί έχει καθίσει, ελέγχετε ξανά εάν οι ιμάντες ώμων βρίσκονται στο σωστό ύψος.
- Κουμπώστε την πόρπη. Ανατρέξτε στην **28**

7. Τραβήξτε προς τα κάτω τον ιμάντα ρύθμισης και προσαρμόστε τον στο σωστό μήκος για να εξασφαλίσετε ότι το παιδί σας έχει τοποθετηθεί με ασφάλεια και άνεση. **29**

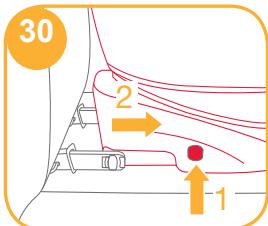
! Βεβαιωθείτε ότι έχετε σφίξει σωστά τη ζώνη. Η χαλάρωση μειώνει την προστασία του παιδικού καθίσματος ασφαλείας!



Χρήση με το παιδί να κοιτάζει προς τα μπροστά (Θέση κατεύθυνσης προς τα μπροστά/για παιδιά μεταξύ 9-18 κιλών/1-4 ετών)

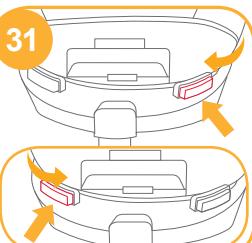
ΔΕΙΤΕ ΤΙΣ ΕΙΚΟΝΕΣ **30 - 38**

! Εγκαταστήστε το κάθισμα ασφαλείας στο κάθισμα του οχήματος και έπειτα τοποθετήστε το παιδί στο παιδικό κάθισμα ασφαλείας.

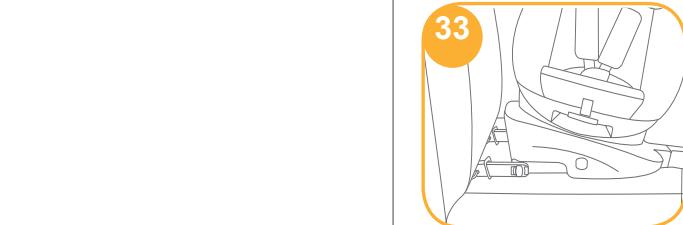


1. Πιέστε το κουμπί ρύθμισης ISOFIX **30 - 1** και τραβήξτε το πίσω μέρος της βάσης από το κάθισμα του οχήματος. **30 - 2**

1. Πατήστε το κουμπί προστασίας ασφαλούς περιστροφής στην αντίστοιχη πλευρά όταν περιστρέφετε το κάθισμα στη θέση όπου το παιδί κοιτάζει προς τα μπροστά (το βάρος του παιδιού υπερβαίνει τα 9 κιλά). **31**



2. Πατήστε το περιστρεφόμενο κουμπί για περιστροφή για ευκολότερη πλευρική τοποθέτηση/απομάκρυνση του παιδιού και, στη συνέχεια, περιστρέψτε το κάθισμα στην επιθυμητή θέση. **32&33**



! Οι σύνδεσμοι ISOFIX πρέπει να έχουν προσαρτηθεί και ασφαλίσει στα σημεία αγκύρωσης ISOFIX. **34 - 1**

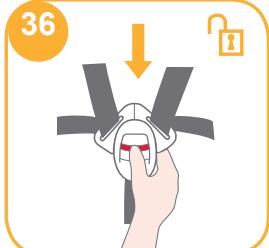
! Το σκέλος φορτίου πρέπει να εγκατασταθεί σωστά με τον πράσινο δείκτη. **34 - 2**



Ασφάλεια του παιδιού

Αφού τοποθετηθεί το παιδί στο κάθισμα, ελέγχετε εάν οι ιμάντες ώμων βρίσκονται στο σωστό ύψος.

- Πιέστε το κουμπί ρύθμισης ιμάντα, τραβώντας ταυτόχρονα προς τα έξω τους ιμάντες ώμων στο κατάλληλο μήκος. **35**
- Ξεκλειδώστε την πόρπη των ιμάντων πατώντας το κόκκινο κουμπί. **36**
- Στερεώστε τις πόρπες και στις δύο πλευρές του καθίσματος για να διευκολύνετε την τοποθέτηση του μωρού. **37**
- Κατά την εγκατάσταση του παιδικού καθίσματος ασφαλείας με το παιδί να κοιτάζει προς τα μπροστά, μη χρησιμοποιείτε το ένθεμα βρέφους.
- Τοποθετήστε το παιδί στο κάθισμα ασφαλείας και περάστε αμφότερα τα χέρια μέσα από τους ιμάντες. Κουμπώστε την πόρπη.



! Όταν το παιδί έχει καθίσει, ελέγχετε ξανά εάν οι ιμάντες ώμων βρίσκονται στο σωστό ύψος.

- Τραβήξτε προς τα κάτω τον ιμάντα ρύθμισης και προσαρμόστε τον στο σωστό μήκος για να εξασφαλίσετε ότι το παιδί σας έχει τοποθετηθεί με ασφάλεια και άνετη. **38**
- Βεβαιωθείτε ότι ο χώρος μεταξύ του παιδιού και του ιμάντα ώμου είναι περίπου το πάχος μιας παλάμης.
- Αν ακολουθήστε τα βήματα **35&38&39** κατά την άφιξη στον προορισμό σας και κατά την αφαίρεση του παιδιού, τότε ο ιμάντας θα τοποθετηθεί με τρόπο που δεν θα σας εμποδίζει κατά την επανατοποθέτηση του παιδιού όταν επιστρέψετε στο όχημα.



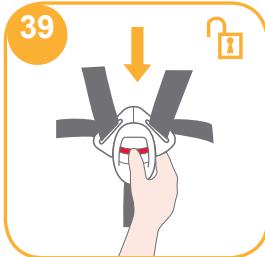
Αφαίρεση μαλακών στοιχείων

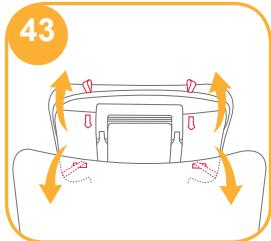
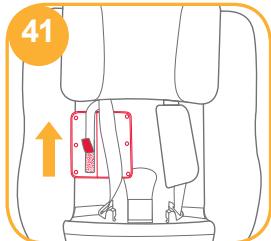
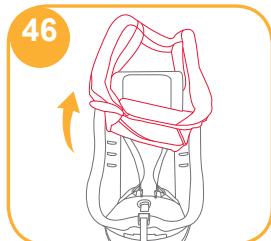
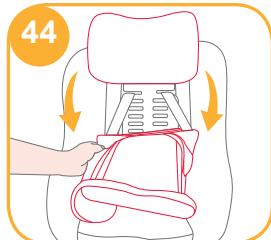
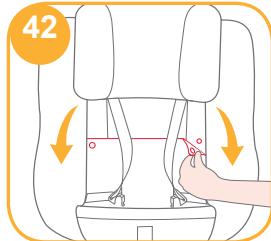
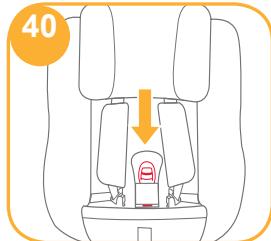
ΔΕΙΤΕ ΤΙΣ ΕΙΚΟΝΕΣ **39 - 46**

Πλατήστε το κόκκινο κουμπί για να αποδεσμεύσετε την πόρπη. **39**

Ακολουθήστε τα βήματα **40 - 46** για να αφαιρέσετε τα υφασμάτινα στοιχεία.

Για να προσαρτήσετε πάλι τα μαλακά στοιχεία επαναλάβετε τα παραπάνω βήματα με αντίστροφη σειρά.





Φροντίδα και συντήρηση

- ! Αφού αφαιρέσετε τη σφήνα από το ένθεμα, αποθηκεύστε την σε σημείο όπου δεν έχει πρόσβαση το παιδί.
- ! Πλένετε το κάλυμμα του καθίσματος και την εσωτερική επένδυση με κρύο νερό, σε θερμοκρασία κάτω των 30°C.
- ! Μη σιδερώνετε τα υφασμάτινα στοιχεία.
- ! Μη χρησιμοποιείτε λευκαντικό ή υποβάλετε σε στεγνό καθάρισμα τα υφασμάτινα στοιχεία.
- ! Μη χρησιμοποιείτε αδιάλυτα απορρυπαντικά, βενζίνη ή άλλους οργανικούς διαλύτες για να πλύνετε το παιδικό κάθισμα ασφαλείας ή τη βάση. Ενδέχεται να προκαλέσουν φθορά στο παιδικό κάθισμα ασφαλείας.
- ! Μην τραβάτε προς τα έξω το κάλυμμα του καθίσματος και την εσωτερική επένδυση για να στεγνώσουν. Αυτό ενδέχεται να δημιουργήσει ζάρες στο κάλυμμα του καθίσματος και την εσωτερική επένδυση.
- ! Κρεμάστε το κάλυμμα του καθίσματος και την εσωτερική επένδυση για να στεγνώσουν σε ίσκιο.
- ! Αφαιρέστε το παιδικό κάθισμα ασφαλείας και τη βάση από το κάθισμα του οχήματος αν δεν πρόκειται να χρησιμοποιηθεί για μεγάλο χρονικό διάστημα. Τοποθετήστε το παιδικό κάθισμα ασφαλείας σε δροσερό, ξηρό χώρο και σε σημείο στο οποίο δεν έχει πρόσβαση το παιδί σας.
- ! Μην παραβιάζετε τους συνδέσμους των ιμάντων κατά τη διάρκεια του καθαρισμού.





CZ Vítá vás značka Joie™

Blahopřejeme vám - stali jste se členy rodiny Joie! Jsme nadšeni, že můžeme doprovázet vaše děťátko na cestě. Při cestování s Joie spin 360™ GT používáte vysoce kvalitní a plně certifikovanou bezpečnostní autosedačku pro dítě ve věkové skupině 0+/1. Pozorně si přečtěte tento návod. Jeho dodržováním zajistíte pohodlnou jízdu a maximální ochranu svého dítěte.

Pokud je vozidlo vybaveno systémem ISOFIX, mohou být dolní kotvici body vozidla vidět na sedáku vozidla. V návodu na použití vašeho vozidla najdete přesné umístění, označení ukotvení a požadavky na používání.

Aby bylo možné používat tuto dětskou autosedačku s připojením ISOFIX v souladu s předpisem UN ECE R44.04, musí dítě vážit méně než 18 kg (přibližně 4leté nebo mladší).

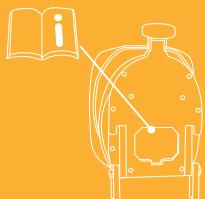
Základna

Před instalováním a použitím tohoto výrobku si přečtěte všechny pokyny v tomto návodu.

**! DŮLEŽITÉ: USCHOVEJTE PRO BUDOUCÍ POUŽITÍ.
POZORNĚ ČTĚTE.**

Tento návod uschovejte do příhrádky na dolní straně autosedačky (viz obrázek vpravo) pro budoucí využití.

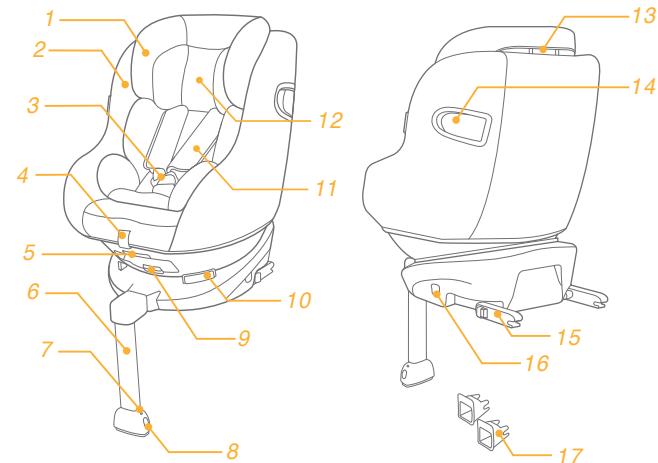
Informace o záruce najdete na našem webu joiebaby.com



Seznam částí

Zkontrolujte, že žádná část nechybí. V případě, že některá část chybí, kontaktujte prodejce.

Obr. 1	Podhlavník	Obr. 10	Safe Rotation Guard™
Obr. 2	Vložka sedačky	Obr. 11	Ramenní popruh
Obr. 3	Přezka	Obr. 12	Novorozenecká vložka
Obr. 4	Pás nastavení délky postroje	Obr. 13	Páčka nastavení opěrky hlavy
Obr. 5	Tlačítko nastavení sklonu	Obr. 14	Ochrana proti bočnímu nárazu
Obr. 6	Opěrná noha	Obr. 15	Konektor ISOFIX
Obr. 7	Indikátor opěrné nohy	Obr. 16	Tlačítko nastavení ISOFIX
Obr. 8	Tlačítko nastavení opěrné nohy	Obr. 17	Vodítka ISOFIX
Obr. 9	Tlačítko otáčení		



VAROVÁNÍ

- ! ŽÁDNÁ autosedačka nezaručuje plnou ochranu před zraněním v případě nehody. Správným používáním této autosedačky se ale sníží riziko vážného zranění nebo smrti vašeho dítěte.
- ! Dítě musí vážit méně než 18 kg (přibližně 4leté nebo mladší).
- ! Popruhy, kterými je autosedačka připevněna k vozidlu, musí být napnuté. Všechny popruhy zajišťující dítě musí být nastaveny podle jeho těla. Popruhy nesmí být překroucené.
- ! NEPOUŽÍVEJTE po směru jízdy, dokud hmotnost dítěte nepresáhne 9 kg. Co nejdéle vezte svoji dítě proti směru jízdy, protože se jedná o nejbezpečnější polohu.
- ! VŽDY používejte autosedačku výhradně v souladu s tímto návodem. V opačném případě vystavujete své dítě nebezpečí vážného zranění nebo smrti.
- ! NEPROVÁDĚJTE žádné úpravy sedačky. Používejte pouze díly schválené výrobcem.
- ! V ŽÁDNÉM PŘÍPADĚ nepoužívejte autosedačku, která je nekompletní nebo poškozená.

VAROVÁNÍ

- ! Když používáte tuto autosedačku proti směru jízdy nebo po směru jízdy, NEOBLÉKEJTE své dítě do oblečení, které je příliš velké. Mohlo by to zabránit řádnému a bezpečnému uchycení dítěte ramenními popruhy a popruhy mezi stehny.
- ! Když používáte tuto dětskou autosedačku proti směru jízdy nebo po směru jízdy, je nutné správně použít postroj a bederní pás nesmí spočívat nad pávní dítěte.
- ! NENECHÁVEJTE tuto dětskou autosedačku ve voze nezajištěnou, protože by s sebou mohla prudce pohybovat a poranit spolujezdce v ostré zatáčce, při náhlém zastavení nebo při dopravní nehodě. Pokud ji nepoužíváte pravidelně, vyjměte ji z vozu.
- ! V ŽÁDNÉM PŘÍPADĚ nenechávejte své dítě s touto autosedačkou bez dozoru.
- ! Nepoužívejte tuto dětskou autosedačku, pokud byla vystavena pádu ze značné výšky, udeřila o zem značnou rychlosťí nebo nese viditelné známky poškození. Pokud byla tato dětská autosedačka poškozena za těchto neobvyklých okolností, nejsme povinni ji vyměnit. V případě výše uvedených okolností bude třeba zakoupit novou dětskou autosedačku.

VAROVÁNÍ

- ! V ŽADNÉM PŘÍPADĚ neumíšťujte tuto dětskou autosedačku proti směru jízdy na sedadlo, které je vybaveno bezpečnostními airbagy.
- ! V ŽADNÉM PŘÍPADĚ nepoužívejte dětskou autosedačku z druhé ruky ani autosedačku, jejíž historie není známa. Její struktura může být poškozena a bezpečnost vašeho dítěte ohrožena.
- ! Tuto dětskou autosedačku uchovávejte mimo přímé sluneční světlo. V opačném případě bude příliš horká pro pokožku dítěte.
- ! NEPOUŽÍVEJTE tuto dětskou autosedačku jako běžnou židli, protože má tendenci spadnout a poranit dítě.
- ! NEPOUŽÍVEJTE tuto dětskou autosedačku bez látkových potahů.
- ! Látkové potahy smí být nahrazeny pouze podle doporučení výrobce, protože se nedlouhou částí podílejí na účinnosti autosedačky.
- ! V ŽADNÉM PŘÍPADĚ nevkládejte žádné dodatečné látkové části, než ty které jsou součástí autosedačky.

VAROVÁNÍ

- ! NEUMÍŠŤUJTE do vozu žádné nezajištěné předměty, protože se mohou prudce pohybovat a poranit spolujezdce v ostré zatáčce, při náhlém zastavení nebo při dopravní nehodě.
- ! Když se tato dětská autosedačka nachází v kufru vozidla, neumíšťujte na ni žádné jiné předměty, aby se zabránilo poškození.
- ! Nedovolte, aby došlo k přeskřipnutí pásu do dveří, nebo dalších částí automobilu.
- ! PŘESTAŇTE používat dětskou autosedačku, která byla vystavena silnému nárazu. Ihned ji vyměňte, protože mohlo dojít ke skrytému poškození struktury vlivem nárazu.
- ! Nebudete-li tuto dětskou autosedačku další dobu používat, odstraňte ji ze sedadla vozu.
- ! Před používáním tohoto výrobku odstraňte igelitový sáček a obalové materiály, aby se zabránilo udušení. Igelitový sáček a obalové materiály je třeba uchovávat mimo dosah novorozenců a dětí.
- ! Informace ohledně údržby, opravy a náhradních dílů vám poskytne prodejce.

VAROVÁNÍ

- ! Neumíšťujte žádné předměty do prostoru opěrné nohy před základnou.**
- ! NIKDY nepřenášejte sedačku, pokud je uvnitř dítě.**
- ! Pravidelně kontrolujte, zda vodítka ISOFIX nejsou znečištěná, a podle potřeby je čistěte. Vnímáním nečistot, prachu, drobečků apod. může být omezena spolehlivost.**
- ! NEPOUŽÍVEJTE žádné jiné zátěžové kontaktní body, než jsou popsány v těchto pokynech a označeny na dětské autosedačce.**
- ! Ke správné instalaci lze použít pouze konektory ISOFIX.**
- ! NEPOUŽÍVEJTE autosedačku v následujících případech:**
 - 1. Sedadla vozu s bederním nebo 3bodovým pásem.**
 - 2. Sedadla vozu jsou orientována bokem nebo zády ke směru jízdy.**
 - 3. Pohyblivá sedadla vozu při instalaci.**

Stav nouze

V případě ohrožení nebo úrazu je nejdůležitější poskytnout vašemu dítěti okamžité ošetření a následnou lékařskou pomoc.

Informace o produktu

1. V souladu s předpisem UN ECE R44.04 je tato dětská autosedačka se základnou považována za polouniverzální dětskou autosedačku ISOFIX třídy A, C, D.
2. Pokud si nebudete jisti, poradte se s výrobcem nebo prodejem dětské autosedačky.

Pro instalaci se systémem ISOFIX

Toto je DĚTSKÁ AUTOSEDAČKA SE SYSTÉMEM ISOFIX. Byla schválena dle předpisu UN ECE 44, série 04 ve znění pozdějších úprav pro obecné používání ve vozidlech, která jsou vybavena ukotovacími systémy ISOFIX.

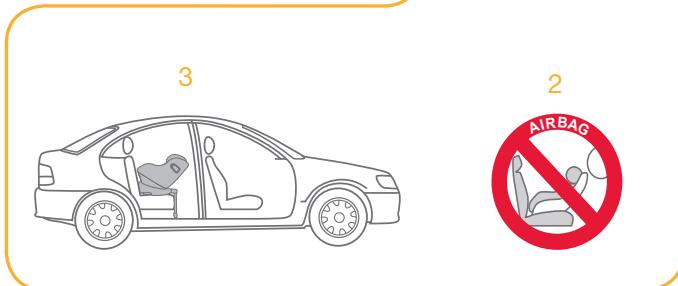
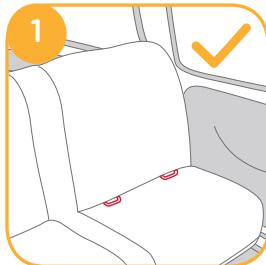
Lze ji nainstalovat do vozidel s pozicemi, které jsou schváleny jako pozice ISOFIX (jak je podrobně uvedeno v návodu na používání vozidla) v závislosti na kategorii dětské autosedačky a upevnění. Pokud si nebudete jisti, kontaktujte výrobce dětské autosedačky nebo výrobce vozidla.

Toto zařízení je určeno pro třídu velikosti ISOFIX A, C, D.

Vhodné pro	Dítě o hmotnosti pod 18 kg
Hmotnostní skupina	Skupina 0+/1
Materiály	Plasty, kov, textilie
Č. patentu:	Čeká na udělení patentu

Dbejte při instalaci

viz obrázky 1 - 2



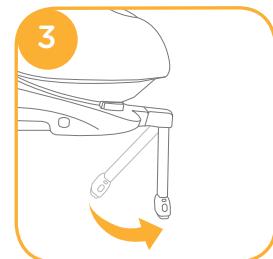
Zvolte způsob instalace

	Hmotnost dítěte	Typ instalace	Montáž	Doporučený věk	Pozice pro ležení
ECE R44.04	< 18 kg	Proti směru jízdy		Cca od narození do 4 let	Pozice 1-5
	9 - 18 kg	Po směru jízdy		Cca 1 až 4 roky	Pozice 1-5

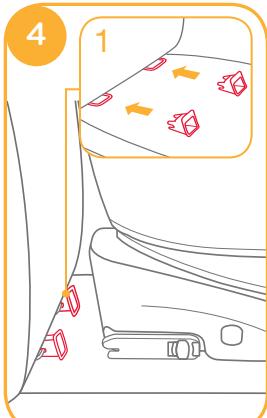
Instalace základny

viz obrázky 3 - 12

! Umístěte základnu na sedadlo vozidla a vysuňte opěrnou nohu k podlaze.



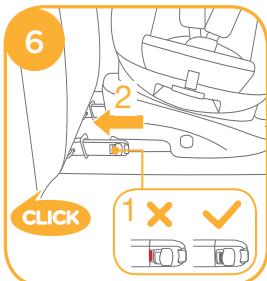
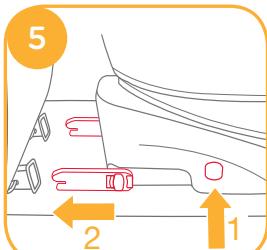
! Pro usnadnění instalace nasadte vodiče konektorů ISOFIX. 4 -1



! K dispozici je 10 nastavitelných pozic pro ISOFIX. Stisknutím tlačítka nastavení ISOFIX vysuňte ISOFIX.

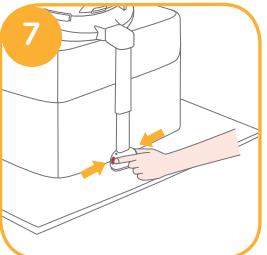
5
! Konektory ISOFIX lze vysunout pro snadnější instalaci. Stiskněte tlačítka nastavení ISOFIX 5 -1 a potom zcela vysuňte konektory ISOFIX ze základny 5 -2. Po úspěšném nainstalování konektorů ISOFIX znova stiskněte tlačítka nastavení ISOFIX a zároveň zatlačte sedačku dozadu proti opěráku sedadla.

! Ujistěte se, že jsou oba konektory ISOFIX pevně uchyceny k příslušným kotvícím bodům ISOFIX. Při správném uchycení by měly být indikátory na obou konektorech ISOFIX zcela zelené. 6 -1



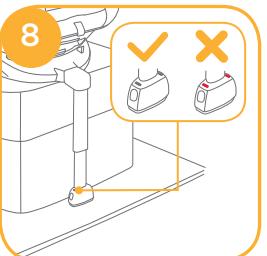
! Po připevnění systému ISOFIX vysuňte opěrnou nohu k podlaze. Když je indikátor opěrné nohy zelený, opěrná noha je nainstalována správně.

! Stiskněte uvolňovací tlačítko opěrné nohy a potom upravte její délku. 7



! Opěrná noha má 12 pozic. Když je indikátor opěrné nohy červený, znamená to, že se opěrná noha nachází v nesprávné pozici. 8

! Opěrná noha musí být v plném kontaktu v podlahu vozidla. Červená znamená, že není nainstalována správně. 8



! Zatažením za oba konektory ISOFIX zkontrolujte, zda je základna řádně nainstalována.

! Konektory ISOFIX musí být připevněny a zajistěny na kotvicích bodech ISOFIX. 9 -1

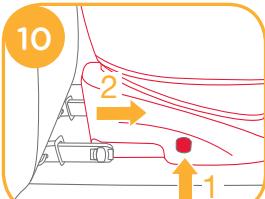
! Opěrná noha musí být nainstalována správně se zeleným indikátorem. 9 -2



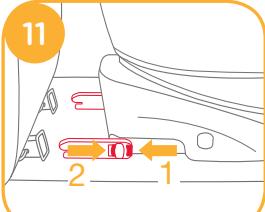
V následujících částech si přečtěte pokyny pro používání této dětské autosedačky proti směru jízdy a v pozici pro ležení.

Vyjmutí základny

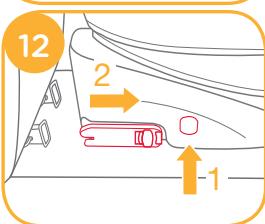
Chcete-li vyjmout základnu z vozidla, stiskněte tlačítka nastavení ISOFIX 10 - 1 a stáhněte základnu ze sedadla. 10 - 2



Potom stiskněte a vyjměte konektory ISOFIX ze systému ISOFIX vozidla. 11



Aby se zabránilo poškození během převážení, stiskněte tlačítka nastavení ISOFIX 12 - 1 a konektor zcela zasuňte. 12 - 2



Nastavení sklonu

viz obrázky 13 - 14

Stiskněte tlačítka nastavení sklonu 13 a upravte pozici autosedačky do nevhodnější pozice. Možné úhly nastavení jsou ukázány na obrázku 14.



Po nastavení sklonu znovu zkontrolujte pozici opěrné nohy. K dispozici je 5 pozic náklonu proti směru jízdy a 5 pozic náklonu po směru jízdy.

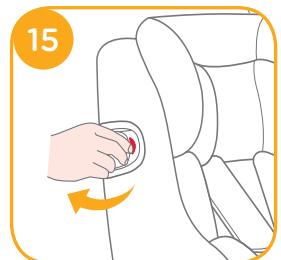


Použití ochrany proti bočnímu nárazu

viz obrázky 15 - 16

! Zajistěte, aby byla ochrana proti bočnímu nárazu zajištěna v otevřené poloze pro maximální ochranu proti bočnímu nárazu.

1. Ochrancu proti bočnímu nárazu lze otevřít ručně podle obrázku 15.



2. Pro zvýšení přepravního prostoru nemusí být ochrana proti bočnímu nárazu otevřena na straně proti dveřím vozidla. Strana otočená dovnitř vozidla musí být vždy v otevřené poloze. 16



Výškové nastavení pro hlavovou opěrku a ramenní pásy

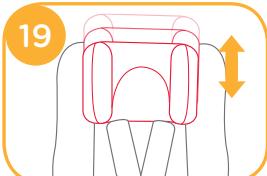
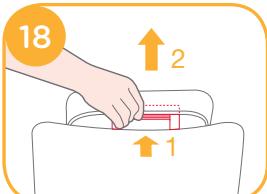
viz obrázky 17 - 19

1. Nastavte hlavovou opěrku a zkontrolujte, zda se ramenní pásy nacházejí ve správné výšce podle 17

! Při používání proti směru jízdy musí být ramenní pásy zároveň s rameny dítěte. 17

! Při používání po směru jízdy musí být ramenní pásy zároveň s rameny dítěte. 17

2. Stiskněte tlačítko pro nastavení výšky 18 a zároveň ji zatlačte dolu, nebo vytáhněte nahoru, dokud nezapadne do jedné z 6 pozic. Pozice hlavové opěrky jsou ukázány na obrázku 19.

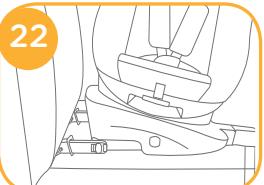
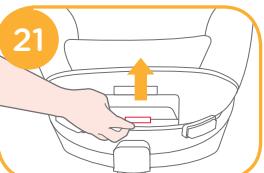
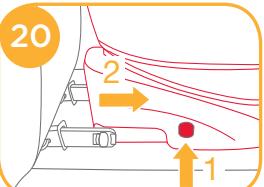


Používání proti směru jízdy (Orientace proti směru jízdy/pro dítě o hmotnosti pod 18 kg/novorozenecký - 4letý)

Instalace sedačky

viz obrázky 3 - 9

! Nainstalujte autosedačku na zadním sedadle vozidla a poté usaďte dítě do autosedačky.



! Konektory ISOFIX musí být připevněny a zajištěny na kotvicích bodech ISOFIX. 23 - 1

! Opěrná noha musí být nainstalována správně se zeleným indikátorem. 23 - 2



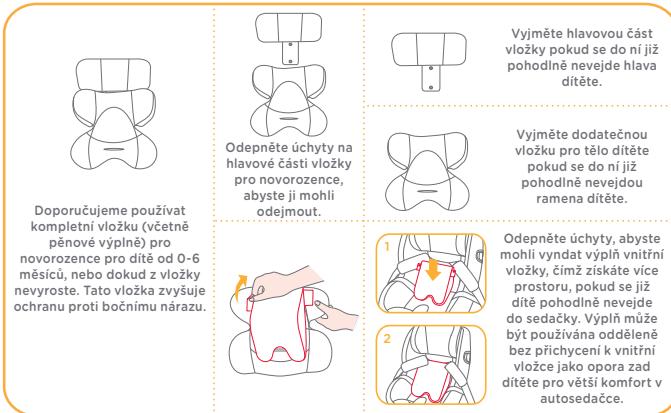
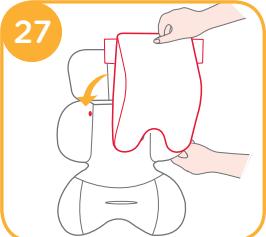
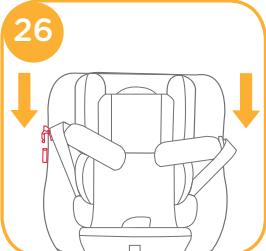
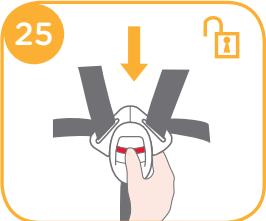
Zajištění dítěte

1. Stiskněte tlačítko nastavení postroje **24 -1** a zároveň vytáhněte ramenní postroj do odpovídající délky. **24 -2**

2. Uvolněte přezku postroje stisknutím červeného tlačítka. **25**

3. Upevněte přezky na obou stranách sedačky tak, aby bylo vložení dítěte pohodlnější. **26**

4. Použijte novorozeneckou vložku pro optimální ochranu dítěte. **27**



5. Usaděte dítě do autosedačky a protáhněte obě jeho ruce skrz postroj.

! Jakmile je dítě usazeno, zkontrolujte zda je správně nastavená výška pásů.

6. Zapněte sponu. Viz **28**



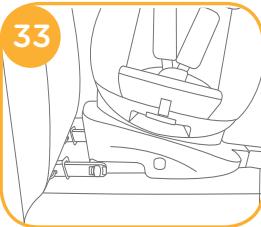
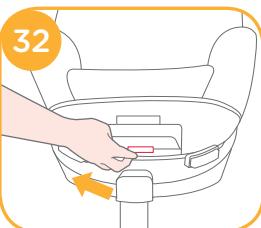
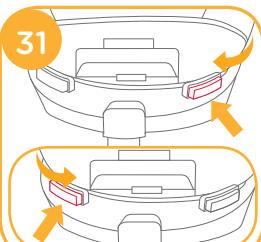
7. Zatáhněte za pás nastavení délky postroje a utáhněte je tak, aby bylo dítě pevně připoutáno. 29

! Zkontrolujte, zda je pás pevně utažen. Vůle snižuje ochranný efekt systému dětské autosedačky!



1. Stiskněte tlačítko Safe Rotation Guard na stejné straně a zároveň otočte sedačku do polohy po směru jízdy (hmotnost dítěte přesahuje 9 kg). 31

2. Stisknutí otočného tlačítka zaměřte stranu pro snazší vkládání/vyjmání dítěte. Potom otočte dopředu do požadované polohy. 32&33



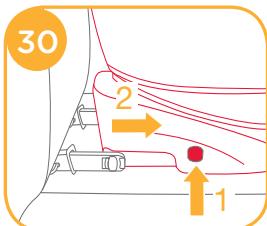
Používání po směru jízdy (Orientace po směru jízdy/pro dítě o hmotnosti od 9 - 18 kg/1 - 4 roky)

viz obrázky 3 - 9

! Nainstalujte autosedačku na sedadlo vozidla a poté usaďte dítě do autosedačky.

viz obrázky 30 - 38

1. Stiskněte tlačítko nastavení ISOFIX 30 -1 a stáhněte základnu ze sedadla vozidla. 30 -2



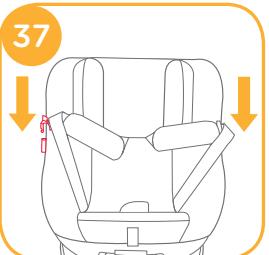
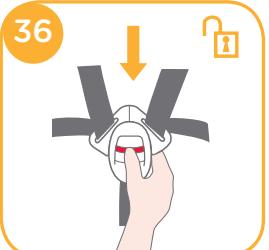
! Konektory ISOFIX musí být připevněny a zajištěny na kotvicích bodech ISOFIX. 34 -1

! Opěrná noha musí být nainstalována správně se zeleným indikátorem. 34 -2

Zajištění dítěte

Umístěte dítě do sedačky a zkontrolujte, zda jsou popruhy ramenního postroje ve správné výšce.

1. Stiskněte tlačítko nastavení postroje a zároveň vytáhněte ramenní postroj do odpovídající délky. **35**
2. Uvolněte přezku postroje stisknutím červeného tlačítka. **36**
3. Upevněte přezky na obou stranách sedačky tak, aby bylo vložení dítěte po směru jízdy pohodlnější. **37**
4. Při instalování autosedačky po směru jízdy nepoužívejte novorozeneckou vložku.
5. Usaďte dítě do autosedačky a protáhněte obě jeho ruce skrz postroj. Zapněte sponu.



! Jakmile je dítě usazené, zkontrolujte zda je správně nastavená výška pásů.

6. Zatáhněte za pás nastavení délky postroje a utáhněte je tak, aby bylo dítě pevně připoutáno. **38**
- ! Zajistěte, aby mezi dítětem a popruhy ramenního postroje byl prostor přibližně na tloušťku jedné ruky.
7. Pokud provádíte kroky **35&39&37** při příjezdu do cíle při vyjmání dítěte, potom se bude postroj nacházet v takové poloze, aby byl stranou a připraven pro vložení dítěte, až se vrátíte k vozidlu.



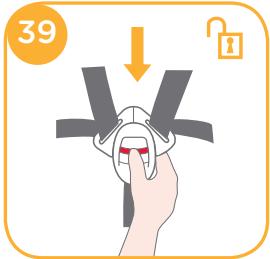
Sejmutí látkových částí

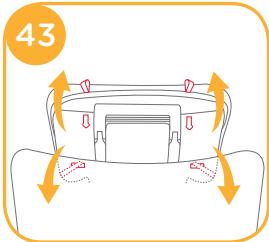
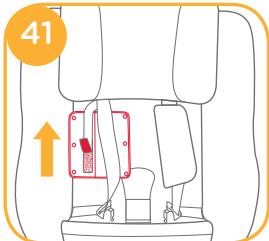
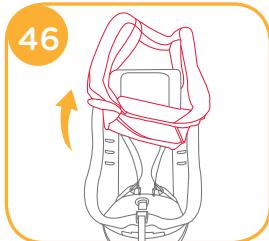
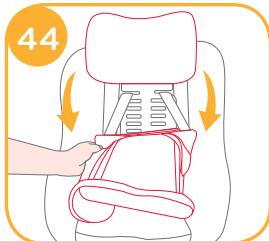
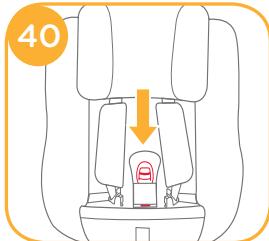
viz obrázky **39 - 46**

Stiskněte červené tlačítko pro odepnutí spony. **39**

Sejměte látkové části podle kroků **40 - 46**.

Při nasazování podhlavníku a novorozenecké vložky postupujte v obráceném pořadí.





Péče a údržba

- ! Vyjměte klín z vložky a uložte jej mimo dosah dětí.
- ! Potah sedačky a vnitřní polstrování perte ve studené vodě do 30°C.
- ! Látkové části nezehllete.
- ! Na látkové části nepoužívejte bělidlo ani je nečistěte za sucha.
- ! K mytí této dětské autosedačky nebo základny nepoužívejte nezřízené čisticí prostředky, benzín ani jiná organická rozpouštědla. Mohlo by dojít k poškození autosedačky.
- ! Potah sedačky ani vnitřní polstrování nezdímejte. Mohlo by to na potahu sedačky nebo na vnitřním polstrování zanechat záhyby.
- ! Potah sedačky a vnitřní polstrování nechte vyschnout zavěšené ve stínu.
- ! Pokud sedačku a základnu delší dobu nepoužíváte, vyjměte ji z vozidla. Dětskou autosedačku skladujte na chladném a suchém místě mimo dosah dětí.
- ! Při čištění si nehrajte s konektory postroje.





Vitajte v rodine Joie™

Blahoželáme k tomu, že ste sa stali súčasťou rodiny Joie! Sme nadšení, že sme súčasťou vašej cesty s vašim dieťaťom. Pri cestovaní s detskou autosedačkou Joie spin 360™ GT používate vysokokvalitnú detskú autosedačku, ktorá je plne certifikovaná pre Bezpečnostnú skupinu 0+/1. Pozorne si prečítajte túto príručku a dodržiavajte všetky kroky na zabezpečenie pohodnej jazdy a čo najlepšej ochrany svojho dieťaťa.

Ak je vozidlo vybavené systémom ISOFIX, spodné kotevné body vo vozidle môžu byť viditeľné v zlome sedadla vozidla. Presné umiestnenia, identifikáciu kotevných bodov a požiadavky na používanie nájdete v návode na obsluhu svojho vozidla.

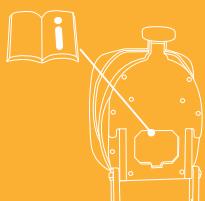
Na používanie tejto detskej autosedačky s prípojkami ISOFIX podľa predpisu UN ECE R44.04 musí dieťa vážiť menej ako 18 kg (prirodzne 4-ročné alebo mladšie).

Základňa

Pred inštaláciou a používaním tohto výrobku si prečítajte všetky pokyny, ktoré sú v tejto príručke uvedené.

**! DÔLEŽITÉ: UCHOVAJTE PRE NESKORŠIE POUŽITIE.
ČÍTAJTE POZORNE.**

Návod na použitie odložte v úložnom priestore v spodnej časti základne, ako je zobrazené na obrázku vpravo.



Informácie o záruke nájdete na našej webovej stránke joiebaby.com

Zoznam jednotlivých častí

Uistite sa, že nechýbajú žiadne časti. Ak niečo chýba, obráťte sa na predajcu.

Obr. 1 Opierka hlavy

Obr. 2 Čalúnenie sedačky

Obr. 3 Spona

Obr. 4 Nastavovací popruh

Obr. 5 Tlačidlo na nastavenie sklonu

Obr. 6 Oporná noha

Obr. 7 Indikátor opornej nohy

Obr. 8 Tlačidlo na nastavenie opornej nohy

Obr. 9 Tlačidlo otáčania

Obr. 10 Chránič bezpečného otáčania™

Obr. 11 Ramenný popruh

Obr. 12 Dojčenská vložka

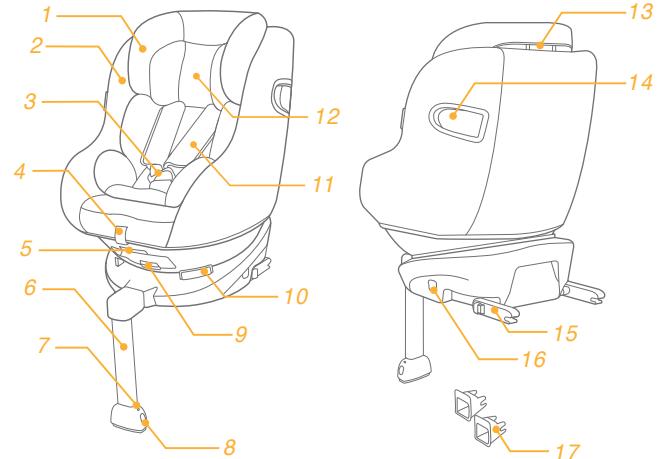
Obr. 13 Páčka na nastavenie opierky hlavy

Obr. 14 Bočný nárazový štít

Obr. 15 Prípojka ISOFIX

Obr. 16 Nastavovacie tlačidlo ISOFIX

Obr. 17 Vodiace prvky ISOFIX



VÝSTRAHA

- ! ŽIADNA detská autosedačka nemôže zaručiť úplnú ochranu pred úrazom pri nehode. Správne používanie tejto detskej autosedačky však znížuje riziko vážneho poranenia alebo smrti dieťaťa.
- ! Diet'a musí vážiť menej ako 18 kg (približne 4-ročné alebo mladšie).
- ! Uistite sa, že popruhy, ktoré držia autosedačku vozidle, sú dotiahnuté, a že všetky popruhy, ktoré držia dieťa, sú prispôsobené telu dieťaťa. Skontrolujte, či nie sú popruhy skrútené.
- ! NEPOUŽÍVAJTE režim tvárou dopredu, kým hmotnosť dieťaťa neprekročí 9 kg. Nechávajte svoje dieťa tvárou dozadu tak dlho, ako je to možné, pretože ide o najbezpečnejšiu polohu.
- ! NEINŠTALUJTE ANI NEPOUŽÍVAJTE túto detskú autosedačku bez toho, aby ste sa neriadili pokynmi a výstrahami v tejto príručke, pretože inak by ste mohli svoje dieťa vystaviť vážnemu riziku poranenia alebo smrti.
- ! NEVYKONÁVAJTE žiadne úpravy tejto detskej autosedačky a ani ju nepoužívajte s komponentmi iných výrobcov.
- ! NEPOUŽÍVAJTE túto detskú autosedačku, ak je poškodená alebo jej chýbajú časti.

VÝSTRAHA

- ! Pri používaní tejto detskej autosedačky v režime tvárou dozadu alebo dopredu NEMAJTE svoje dieťa zabalené v perinke, pretože to môže brániť tomu, aby bolo vaše dieťa správne a bezpečne upevnené ramennými popruhmi a popruhmi medzi stehnami.
- ! Pri používaní tejto detskej autosedačky v režime tvárou dozadu alebo dopredu sa musia popruhy používať správne a uistite sa, že bedrový pás nie je nad panvovou časťou dieťaťa.
- ! NENECHÁVAJTE túto detskú autosedačku vo vozidle nezaistenú, pretože nezaistená detská autosedačka môže v ostrej zákrute, pri prudkom zastavení alebo náraze vyletieť a môže spôsobiť zranenia cestujúcich. Ak sa bežne nepoužíva, vyberte ju.
- ! NIKDY nenechávajte svoje dieťa s touto detskou autosedačkou bez dozoru.
- ! Nepoužívajte túto detskú autosedačku, ak detská autosedačka spadla z výraznej výšky, narazila na zem značnou rýchlosťou alebo nesie viditeľné známky poškodenia. Nezodpovedáme za výmenu, ak bola detská autosedačka poškodená pri takýchto abnormálnych podmienkach. V prípade, že nastane niektorá z vyššie uvedených podmienok, musí sa zakúpiť nová detská autosedačka.

VÝSTRAHA

- ! NIKDY pri používaní režimu tvárou dozadu neinštalujte túto detskú autosedačku na žiadne sedadlo vybavené bezpečnostnými airbagmi.
- ! NIKDY nepoužívajte detskú autosedačku z druhej ruky alebo detskú autosedačku, ktorej história nepoznáte, pretože môže trpieť štrukturálnym poškodením, ktoré môže ohrozovať bezpečnosť vášho dieťaťa.
- ! Udržiavajte túto detskú autosedačku mimo slnečného svetla, inak môže byť pre pokožku dieťaťa príliš horúca.
- ! NEPOUŽÍVAJTE túto detskú autosedačku ako bežné kreslo, pretože má tendenciu spadnúť a mohla by poraníť vaše dieťa.
- ! NEPOUŽÍVAJTE túto detskú autosedačku bez mäkkých textilií.
- ! Mäkké textílie sa nesmú nahradzať inými než odporúčanými výrobcom, pretože mäkké textílie tvoria neoddeliteľnú súčasť charakteristických vlastností detskej autosedačky.
- ! Do tejto detskej autosedačky NEDÁVAJTE nič okrem odporúčaných mäkkých textilií.

VÝSTRAHA

- ! NENECHÁVAJTE vo vozidle nezaistené predmety, pretože môžu v ostrej zákrute, pri prudkom zastavení alebo náraze vyletieť a môžu spôsobiť zranenia cestujúcich.
- ! Ak je detská autosedačka v batožinovom priestore auta, neumiestňujte na ňu ďalšie predmety, aby sa predišlo poškodeniu.
- ! Nedovoľte, aby popruhy alebo spony detskej autosedačky uviazli alebo sa zachytili v sedadle alebo dverách vozidla.
- ! Túto detskú autosedačku NEPOUŽÍVAJTE ďalej v prípade, že došlo k násilnému nárazu. Okamžite ju vymeňte, pretože môže trpieť neviditeľným štrukturálnym poškodením v dôsledku nárazu.
- ! Ak sa táto detská autosedačka dlhšie nepoužíva, vyberte ju zo sedadla vozidla.
- ! Aby ste predišli uduseniu, pred použitím tohto výrobku odstráňte plastové vrecko a obalové materiály. Plastové vrecko a obalové materiály sa potom musia uchovávať mimo dosahu detí.
- ! Ohľadne otázok týkajúcich sa údržby, opravy a výmeny dielov sa obráťte na predajcu.

VÝSTRAHA

- ! Do oblasti opornej nohy pred základňou neumiestňujte žiadne predmety.
- ! NEPRENÁŠAJTE túto detskú autosedačku s dieťaťom v nej.
- ! Často kontrolujte, či nie sú vodiace prvky ISOFIX špinavé a v prípade potreby ich vyčistite. Spoľahlivosť môže byť ovplyvnená prenikaním nečistôt, prachu, častíc jedla atď.
- ! NEPOUŽÍVAJTE žiadne iné kontaktné záťažové body, ako sú uvedené v pokynoch a označené na detskej autosedačke.
- ! Správna inštalácia je povolená len pomocou prípojok ISOFIX.
- ! NEINŠTALUJTE túto detskú autosedačku v nasledujúcich podmienkach:
 1. Sedadlá vozidla s brušným alebo 3-bodovým pásom.
 2. Sedadlá vozidla smerujúce bokom alebo dozadu vzhľadom na smer jazdy vozidla.
 3. Sedadlá vozidla pohybujúce sa počas inštalácie.

Tiesňový stav

V prípade mimoriadnej udalosti alebo nehody je najdôležitejšie, aby bolo o vaše dieťa ihneď postarané v rámci prvej pomoci a lekárskeho ošetroenia.

Informácie o výrobku

1. Podľa predpisu UN ECE R44.04 je detská autosedačka so základňou polouniverzálnou detskou autosedačkou ISOFIX triedy A, C, D.
2. V prípade pochybností sa obráťte na výrobcu alebo predajcu detskej autosedačky.

Na inštaláciu so systémom ISOFIX

Toto je DETSKÁ AUTOSEDAČKA ISOFIX. Je schválená podľa predpisu EHK OSN 44, séria zmien 04 pre všeobecné použitie vo vozidlách vybavených systémami kotevných úchytných bodov ISOFIX.

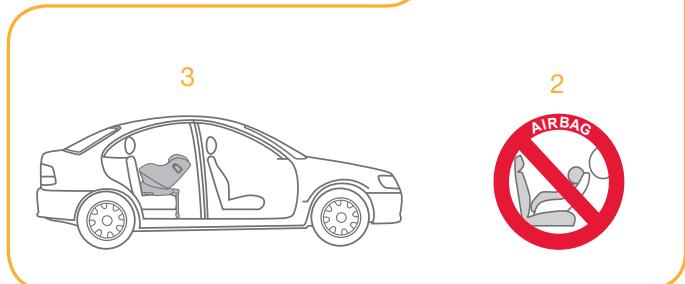
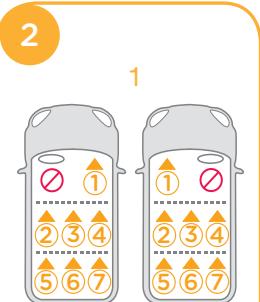
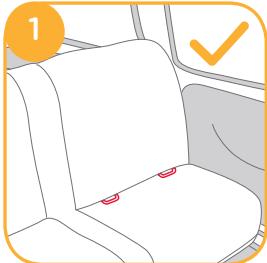
Je vhodná pre vozidlá s polohami schválenými ako polohy ISOFIX (ako je to podrobne uvedené v príručke k vozidlu) v závislosti od kategórie detskej autosedačky a upevňovacích prvkov. V prípade pochybností sa obráťte na výrobcu dojčenskej detskej autosedačky alebo výrobcu vozidla.

Rozmerová trieda ISOFIX, pre ktorú je toto zariadenie určené, je A, C, D.

Vhodné pre	Dieťa vážiace menej ako 18 kg
Hmotnostná skupina	Skupina 0+/1
Materiály	Plast, kov, textil
Patent č.	Patentová prihláška sa prerokúva

Veci týkajúce sa inštalácie

pozrite si obrázky ① - ②



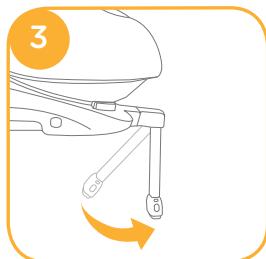
Vyberte režim inštalácie

	Hmotnosť dieťaťa	Režim inštalácie	Inštalácia	Referenčný vek	Poloha sklonu
ECE R44.04	< 18 kg	Režim tvárou dozadu		Pribl. od narodenia do 4 rokov	Poloha 1 - 5
	9 - 18 kg	Režim tvárou dopredu		Pribl. 1 až 4 roky	Poloha 1 - 5

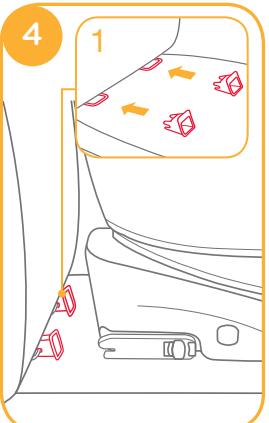
Inštalácia základne

pozrite si obrázky ③ - ⑫

! Po umiestnení základne na sedadlo vozidla vytiahnite opornú nohu smerom nadol na podlahu.



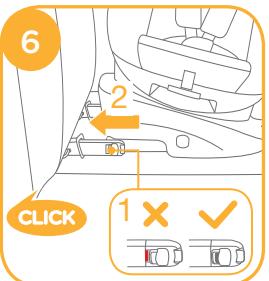
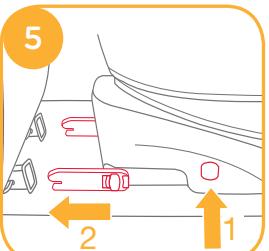
! Zasuňte vodiace prvky ISOFIX, ktoré pomáhajú pri inštalácii. 4 -1



! Pre ISOFIX je k dispozícii 10 nastaviteľných polôh. Stlačením nastavovacieho tlačidla ISOFIX vysuniete systém ISOFIX. 5

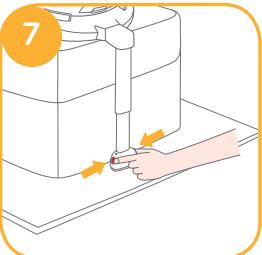
! Prípojky ISOFIX možno vysunúť pre jednoduchšiu inštaláciu. Stlačte nastavovacie tlačidlá ISOFIX 5 -1, potom zo základne úplne vytiahnite prípojky ISOFIX 5 -2. Po úspešnej inštalácii prípojok ISOFIX znova stlačte nastavovacie tlačidlá ISOFIX, pričom zatlačte zadnú stranu sedadla proti operadlu vozidla.

! Skontrolujte, či sú obe prípojky ISOFIX pevne pripojené k svojim kotevným bodom ISOFIX. Farba na indikátoroch oboch prípojok ISOFIX musí byť úplne zelená. 6 -1



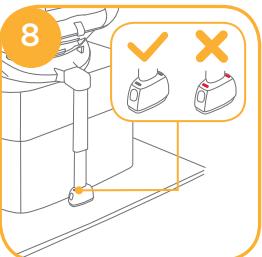
! Po pripojení systému ISOFIX vytiahnite opornú nohu smerom nadol na podlahu. Ked' indikátor opornej nohy zobrazí zelenú farbu, je oporná noha nainštalovaná správne.

! Stisnite uvoľňovacie tlačidlo opornej nohy a potom nastavte dĺžku opornej nohy. 7



! Oporná noha má 12 polôh. Ked' indikátor opornej nohy zobrazí červenú farbu, znamená to, že je oporná noha v nesprávnej polohe. 8

! Skontrolujte, či je oporná noha v plnom kontakte s podlahovým panelom vozidla. Červená znamená nesprávnu inštaláciu. 8



! Skontrolujte, či je základňa bezpečne nainštalovaná potiahnutím oboch prípojok ISOFIX.

! Prípojky ISOFIX musia byť pripojené a zaistené na kotevných bodoch ISOFIX. 9 -1

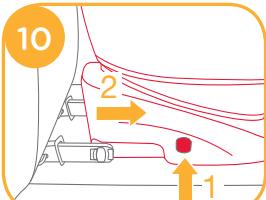
! Oporná noha musí byť správne nainštalovaná so zelenou farbou indikátora. 9 -2



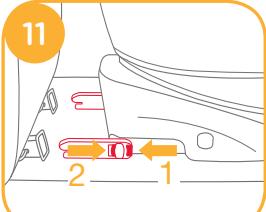
Ak chcete používať detskú autosedačku, pozrite si režim tvárou dozadu a režim polôh sklonu v ďalších častiach.

Odmontovanie základne

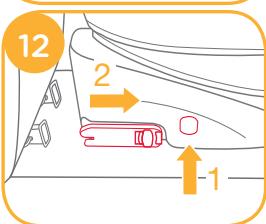
Na odmontovanie z vozidla stlačte nastavovacie tlačidlo ISOFIX **10 - 1** a vytiahnite zadnú časť základne zo sedadla. **10 - 2**



Potom stlačte a uvoľnite prípojky ISOFIX zo systému ISOFIX vozidla. **11**



Aby ste predišli poškodeniu počas prepravy, stlačte nastavovacie tlačidlo ISOFIX **12 - 1** a prípojku zložte úplne. **12 - 2**



Nastavenie sklonu

pozrite si obrázky 13 - 14

Ak chcete nastaviť detskú autosedačku do správnej polohy, stisnite tlačidlo na nastavenie sklonu **13**. Uhly sklonu sú zobrazené ako **14**.



Po zmene sklonu znova skontrolujte polohu opornej nohy.

Pre režim tvárou dozadu je k dispozícii 5 polôh sklonu a 5 polôh sklonu je k dispozícii aj pre režim tvárou dopredu.

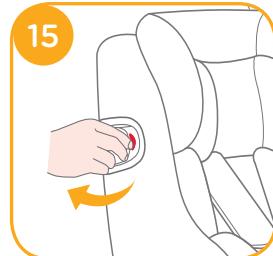


Použite bočný nárazový štít

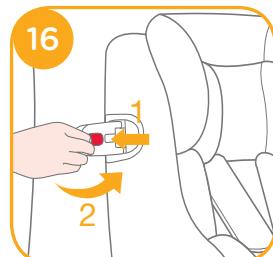
pozrite si obrázky 15 - 16

! Uistite sa, že je bočný ochranný nárazový štít zaistený v otvorenej polohe pre maximálnu bezpečnosť pri bočnom náraze.

1. Bočný nárazový štít sa dá ručne otvoriť, ako to je zobrazené na obr. **15**.



2. Bočný nárazový štít oproti dverám vozidla možno zatvoriť, aby sa v prípade potreby vytvorilo viac priestoru na sedenie. Strana, ktorá je najbližšie k vonkajšej strane vozidla musí byť vždy v otvorenej polohe. **16**

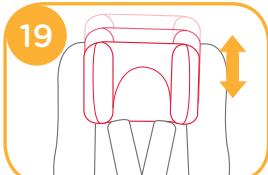
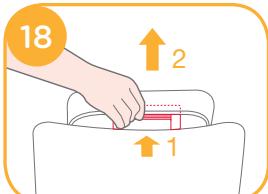


Nastavenie výšky opierky hlavy a ramenných popruhov

pozrite si obrázky 17 - 19

1. Nastavte opierku hlavy a skontrolujte, či sú ramenné popruhy v správnej výške podľa obr. 17.
- ! Pri používaní tvárou dozadu musí byť výška ramenných popruhov zarovno s ramenami dieťaťa. 17
- ! Pri používaní tvárou dopredu musí byť výška ramenných popruhov zarovno s ramenami dieťaťa. 17

2. Stisnite páčku na nastavenie opierky hlavy 18 a pritom vytiahnite alebo zatlačte opierku hlavy, kým nezapadne do jednej zo 6 polôh. Polohy opierky hlavy sú zobrazené na obr. 19.



Používanie režimu tvárou dozadu (Režim smerovania tvárou dozadu/pre deti pod 18 kg/dojča až 4 roky)

Inštalácia sedačky
pozrite si obrázky 3 - 9

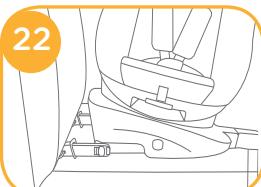
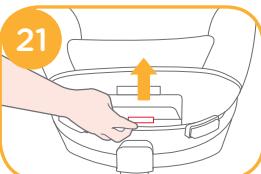
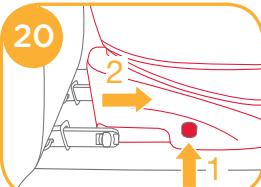
- ! Nainštalujte detskú autosedačku na zadné sedadlo vozidla a potom do nej dajte dieťa.

Príprava na použitie
pozrite si obrázky 20 - 23

1. Stlačte nastavovacie tlačidlo ISOFIX adjuster button 20-1 a vytiahnite zadnú časť základne zo sedadla.
2. Stlačte tlačidlo otáčania, aby ste sedačku otočili pre jednoduchšie bočné nakladanie/vykladanie dieťaťa. 21a22

- ! Prípojky ISOFIX musia byť pripojené a zaistené na kotevných bodoch ISOFIX. 23-1

- ! Oporná noha musí byť správne nainštalovaná so zelenou farbou indikátora. 23-2



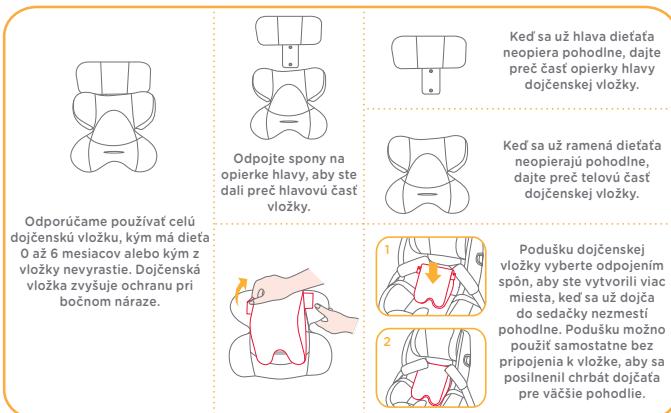
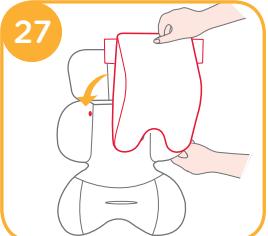
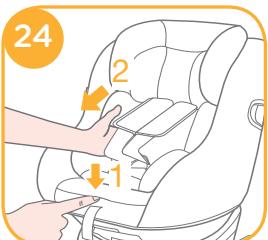
Zaistenie dieťaťa

1. Stlačte tlačidlo nastavovacieho popruhu **24-1**, pričom potiahnite ramenné popruhy do správnej dĺžky. **24-2**

2. Sponu popruhov odistite stlačením červeného tlačidla. **25**

3. Zaistite spony na každej strane sedačky, aby bolo umiestnenie dieťaťa pohodlnejšie. **26**

4. Na čo najlepšiu ochranu dieťaťa použite dojčenskú vložku. **27**



5. Položte dieťa do detskej autosedačky a prevlečte mu obe ruky cez popruhy.

! Ked bude dieťa sedieť, znova skontrolujte, či sú ramenné popruhy v správnej výške.

6. Zapnite sponu. Pozrite si **28**



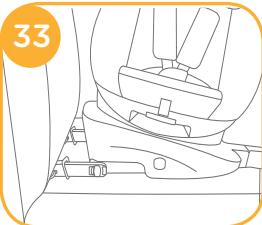
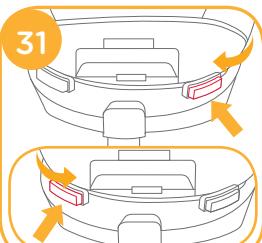
7. Potiahnite nastavovací popruh nadol a nastavte ho na správnu dĺžku, aby ste sa uistili, že je vaše dieťa správne zaistené. **29**

! Skontrolujte, či je pás dotiahnutý tesne. Uvoľnené popruhy znižujú ochranný účinok detskej autosedačky!



1. Pri otáčaní sedadla do polohy tvárou dopredu stlačte tlačidlo Chrániča bezpečného otáčania na rovnakej strane (hmotnosť dieťaťa prekračuje 9 kg). **31**

2. Stlačte tlačidlo otáčania, aby ste sedačku otočili pre jednoduchšie bočné nakladanie/vykladanie dieťaťa, potom ju otočte dopredu do požadovaného smeru. **32a33**



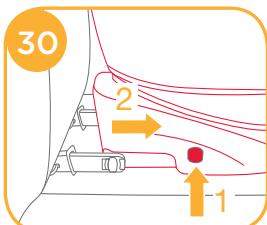
Používanie režimu tvárou dopredu (Režim smerovania tvárou dopredu/pre deti medzi 9 až 18kg/1 až -4 roky)

pozrite si obrázky **3** - **9**

! Nainštalujte detskú autosedačku na sedadlo vozidla a potom do nej dajte dieťa.

pozrite si obrázky **30** - **38**

1. Stlačte nastavovacie tlačidlo ISOFIX adjuster button **30** -**1** a vytiahnite zadnú časť základne zo sedadla. **30** -**2**



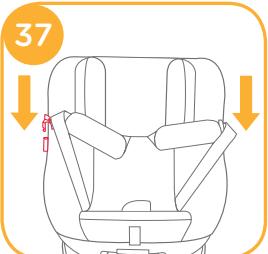
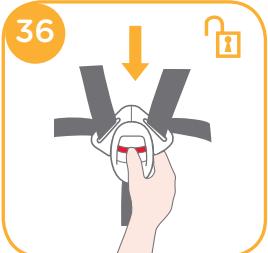
! Prípojky ISOFIX musia byť pripojené a zaistené na kotevných bodech ISOFIX. **34** -**1**

! Oporná noha musí byť správne nainštalovaná so zelenou farbou indikátora. **34** -**2**

Zaistenie dieťaťa

Po tom, ako bolo dieťa umiestnené do sedačky, skontrolujte, či sú ramenné popruhy v správnej výške.

1. Stlačte tlačidlo nastavovacieho popruhu, pričom potiahnite ramenné popruhy do správnej dĺžky. **35**
2. Sponu popruhov odistite stlačením červeného tlačidla. **36**
3. Zaistite spony na oboch stranách sedačky, aby bolo umiestnenie dieťaťa v režime tvárou dopredu pohodlnejšie. **37**
4. Pri inštalácii detskej autosedačky v režime tvárou dopredu nepoužívajte dojčenskú vložku.
5. Položte dieťa do detskej autosedačky a prevlečte mu obe ruky cez popruhy. Zapnite sponu.



! Ked' bude dieťa sedieť, znova skontrolujte, či sú ramenné popruhy v správnej výške.

6. Potiahnite nastavovací popruh nadol a nastavte ho na správnu dĺžku, aby ste sa uistili, že je vaše dieťa správne zaistené. **38**
7. Skontrolujte, či je medzera medzi dieťaťom a ramennými popruhmi široká asi na hrúbku jednej ruky.



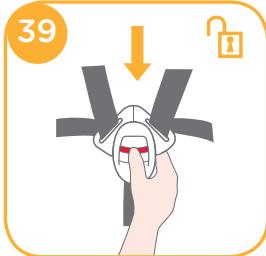
Odpojenie mäkkých textílií

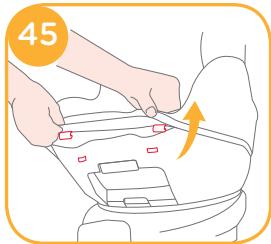
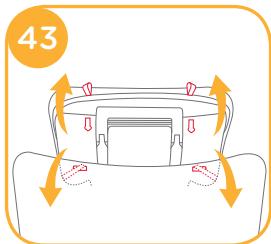
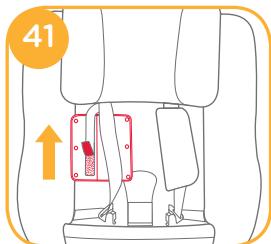
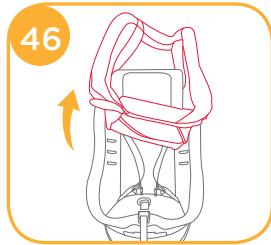
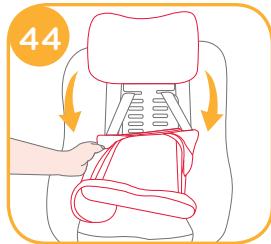
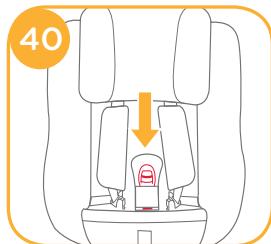
pozrite si obrázky **39 - 46**

Stlačením červeného tlačidla rozopnite sponu. **39**

Na odpojenie mäkkých textílií postupujte podľa krokov **40 - 46**.

Ak budete chcieť pripojiť mäkké textílie späť, zopakujte vyššie uvedené kroky v opačnom poradí.





Starostlivosť a údržba

- ! Po vybratí klinu z vložky ho uložte niekam mimo dosah dieťaťa.
- ! Umyte kryt sedačky a vnútorné čalúnenie studenou vodou s teplotou pod 30°C.
- ! Nezehlrite mäkké textílie.
- ! Nebielte ani chemicky nečistite mäkké textílie.
- ! Na umývanie detskej autosedačky alebo základne nepoužívajte nezriadené čistiace prostriedky, benzín ani iné organické rozpúšťadlo. Môže to spôsobiť poškodenie detskej autosedačky.
- ! Nežmýkajte kryt sedačky ani vnútorné čalúnenie, aby ste ich vysušili. Mohlo by to na kryté sedačky a čalúnení zanechať zvrásnenie.
- ! Kryt sedačky a vnútorné čalúnenie zaveste do tiená, aby sa vysušili.
- ! Ak sa táto detská autosedačka dlhšie nepoužíva, vyberte ju zo sedadla vozidla. Detskú autosedačku dajte na chladné a suché miesto, kde sa k nej vaše dieťa nedostane.
- ! Počas čistenia nemanipulujte s prípojkami popruhov.





Allison Baby UK Ltd,
Venture Point, Towers Business Park
Rugeley, Staffordshire, WS15 1UZ

bring the kids™

Share the joy at joiebaby.com

P-IM0460B_3